

# LA VOZ DE ALBACETE

## DIARIO DE LA TARDE

Director: Antonio Andújar Balsalobre

Año XVI - Núm. 4.963 - Jueves, 8 de agosto de 1968 Depósito Legal - AB - 7 - 1958 - Precio: TRES PTAS.

Edita: P. García Munera. Redacción, Administración y Talleres, S. López, 14. Teléf. 213584-85 ALBACETE

La Convención, decidió:  
«RICHARD NIXON»

## NIXON, candidato a la presidencia de los EE. UU.

«Es un hombre que ha compartido las decisiones que dieron a América la era Eisenhower de prosperidad, libre de guerras, de disensión, de miedo», se dijo en las palabras de su proclamación

Votos: Richard Nixon, 681; Rockefeller, 282; Reagan, 189

MIAMI, 8.—Richard Nixon, ha sido elegido candidato a la presidencia de los Estados Unidos, por un total de 681 votos, veinticinco más de los que necesitaba para ganar la votación.

El gobernador Nelson Rockefeller, ha obtenido 282 votos, y Ronald Reagan, 189.

Se espera que hoy anuncie Nixon la presentación del candidato para la vicepresidencia, considerándose como muy posible que la elección recaiga sobre el senador del Estado de Oregón, Mark Hatfield, de 46 años de edad, aunque en algunos medios también se da como posible la elección del senador de Tennessee, Howard Bakeran.—Efe.

**«ES UN PRESIDENTE QUE HA COMPARTIDO LAS DECISIONES QUE DIERON A AMERICA LA ERA EISENHOWER DE PROSPERIDAD»**

NUEVA YORK, 8.—El triunfante candidato de la convención republicana de Miami Beach (Florida) Richard Nixon pasó la tarde en tradicional alejado del "Convention Hall" contemplando la escena por televisión.

Sólo sus ayudantes más íntimos entraban a verlo, de cuando en cuando, para darle cuenta de sus gestiones con los delegados después de su importante conferencia de Prensa de ayer pasó toda la jornada sin ver un periodista.

Según ciertos confidentes dedicó también parte de su tiempo a releer y corregir su discurso de aceptación, a pronunciar mañana. Ello

da el grado de su confianza en la nominación.

Su secundante en el Hall el gobernador Spiro Agnew de Maryland obtuvo la palabra "el hombre que nombro esta noche es un presidente —dijo Agnew— ha compartido las decisiones que dieron a América la era Eisenhower de prosperidad, libre de guerras, de disensión, de miedo. Sabe que se precisa para ser presidente y lo que tiene que ser un presidente".

Y el secundante concluyó pronunciando el "honorable Richard M. Nixon como el hombre para 1968".

Horas más tarde los delegados de la convención re-

publicana de 1968, le confirmaban sus votos.

(Pasa a la TERCERA)



Al fin, tras de unas jornadas de acalorado ambiente, la Convención del partido republicano ha proclamado su candidato a la presidencia de Norteamérica. Richard Nixon se ha alzado sobre sus oponentes, Rockefeller y Reagan, con destacada ventaja. Aquí vemos al candidato victorioso en un gesto expresivo, que puede reproducirse, con pleno sentido y justicia, al instante que cierra la etapa precursora de la elección del nuevo presidente de los Estados Unidos.

## «Se ven veinte veces más policías en París que en San Sebastián»

Correcta información del corresponsal del "Daily Telegraph" sobre la situación en Guipúzcoa

«Las noticias circuladas en el extranjero según las cuales policías fuertemente armados patrullan las calles e invaden las playas, son una completa ficción», afirma el periodista británico

LONDRES, 8.—"Se ven, literalmente, 20 veces más policías, hoy, en las calles de París, que en San Sebastián, donde incluso es difícil dar con un guardia de la circulación cuando uno ha perdido su camino", observa Anthony Mann, esta mañana, en el "Daily Telegraph".

En el artículo que el corresponsal del "Telegraph" dedica a la búsqueda de los asesinos del señor Manzanos González, afirma que no se ve actividad policial en San Sebastián, Irún o en cualquiera de las localidades vecinas.

"Las informaciones circuladas en el extranjero, según las cuales policías fuertemente armados patrullan las calles e invaden las playas, son una completa ficción", asegura Mann.

El corresponsal del "Telegraph", prosigue: "Los turistas extranjeros en-

tran en San Sebastián en tal número que forman

(Pasa a la pág. ONCE)

\*\*\*\*\*

**NUEVOS JEFES SUPERIORES DE POLICIA**

De Vizcaya, Valladolid y Barcelona

MADRID, 8.—Se nombran para el cargo de jefe superior de Policía, a los siguientes:

De Vizcaya, a don Antonio Juan Creix, cesando don Luis Fernández Tomás.

De Valladolid a don Luis Luis Navarro Miejimolle, cesando don Virgilio Verona Camina y

Barcelona a don Joaquín de la Calzada Errazquin, cesando don Constantino Ballesteros.

Los correspondientes órdenes del Ministerio de la Gobernación figuran en el «Boletín Oficial del Estado» de hoy.—Cifra.

## Las blusas de Vitoria, a los toros



VITORIA.—Han comenzado las fiestas taurinas de Vitoria con gran animación. Los aficionados se dirigen a los toros, vestidos con las típicas blusas. (Foto CIFRA).

## DE VACACIONES A LA COSTA BRAVA

El ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo

GERONA, 8.—El ministro de Asuntos Exteriores de Luxemburgo veraneará durante quince días en la Costa Brava. El señor Pierre Grégoire, acompañado de su esposa, llegará el próximo día 15 a Capçsa Sal, donde se propone pasar sus vacaciones.—Cifra.

# NUESTRA CIUDAD

## DELEGACION PROVINCIAL DE PROTECCION ESCOLAR

Becas-salario para acceder a estudios superiores

Se halla abierto el plazo de solicitud de las becas-salario, convocadas por el Ministerio de Educación y Ciencia para estudiantes españoles que posean los requisitos académicos precisos para acceder a la Enseñanza Superior, que no dispongan de medios económicos familiares para costear sus estudios y el salario de su trabajo resulte imprescindible para el sostenimiento de la familia.

Las becas-salario serán otorgadas en la cuantía de 46.000 ó 77.500 pesetas, según que los estudios puedan o no realizarse en la localidad del domicilio familiar.

Las citadas cantidades, se desglosan en partidas que incluyen el salario, que mensualmente será abonado al cabeza de familia como compensación de los ingresos que aportaría el estudiante si trabajara; el abono de los gastos escolares, los de alojamiento y

manutención durante el curso y 1.000 pesetas mensuales para gastos de bolsillo.

Se puede obtener toda la información complementaria y recoger los impresos de solicitud correspondientes en las Delegaciones Provinciales de Protección Escolar y en las Mutualidades Laborales y Entidades de la Seguridad Social.

### NOTA IMPORTANTE

La convocatoria va dirigida no sólo a los trabajadores integrados en la Seguridad Social, sino también a aquellos que, por su especial situación laboral quedan al margen del régimen de Seguros Sociales, debiendo éstos últimos formular su petición ante esta Delegación Provincial de Protección Escolar, Onésimo Redondo, 9-tercero.

Albacete, 6 de agosto 1968

EL DELEGADO PROVINCIAL

## FARMACIAS DE GUARDIA

PARA HOY

Don Salvador Silvestre; San Agustín 7; don Alfonso Quijada, Tejares, 21; doña Dolores Alcolea Ríos, Caba 32, y don José Acebal Luján, Arquitecto Valdelvira 4.

De doce de la noche a nueve de la mañana.

Don Alfonso Quijada Martínez, Tejares, 21, y doña Dolores Alcolea Ríos, Caba 32.

PARA MAÑANA

Don Prudencio Martínez Montero, Mayor 30; don Eugenio Vidal Frías, Avda. Rodríguez Acosta (esquina Tetuán); doña Dolores Lillo Pardo Isabel la Católica 37, y don Ramiro Gómez Castillo, Blasco Ibáñez 45.

De doce de la noche a nueve de la mañana.

Doña Dolores Lillo Pardo, Isabel la Católica 37, y don Ramiro Gómez Castillo, Blasco Ibáñez 45.

## CONCIERTO EN EL PARQUE

Programa del concierto que interpretará la Banda Municipal de Música hoy jueves, 8 de agosto, a las once de la noche, en el Parque de los Mártires, bajo la dirección del maestro Daniel Martín.

I

Primero.—«Gloria al trabajo». Pasodoble. Texidor.  
Segundo.—«España». Suite de vals. Waldteufel.  
Tercero.—«Rapsodia húngara núm. 3». Liszt.

II

Cuarto.—«La torre del oro». Intermedio. Jiménez.  
Quinto.—«El chaleco blanco». Fantasía. Chueca.  
Sexto.—«Islas Canarias». Pasodoble. Tarridas.

## Cupón pro-ciegos

Número premiado el  
DÍA 7 DE AGOSTO 1967

502

## NOGAT raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT, en polvo, grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos.

Recuerde que NOGAT no las mata en días; las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorio SOKATARG Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

Mañana  
viernes  
ABSTINENCIA

PRECISO  
PISO

Bien amueblado, céntrico o en zona nueva. Interesados dirigirse al señor Portero. Teléfono 214175.

## REPRESENTANTE

Importante fábrica de Perfiles y Moldeados de caucho del Norte de España, con licencia extranjera, necesita representante introducido en carrocerías y repuestos de automóvil de capital y provincia. Abstenerse los no conocedores del ramo. Escribir con amplias referencias PUBLICIDAD RAS — Marqués de Vallejo, 17, LOGROÑO Refe. 001.

ASPRONA  
necesita

que observes  
su problema;  
que lo pienses;  
que lo analices;  
que lo estudies;  
que lo sientas;  
que ayudes a  
su solución.

## El tiempo hoy

EN ALBACETE

Temperaturas extremas: Máxima de ayer 31 grados a las 15,30 horas; mínima de hoy 14,5 grados a las 4,20 horas.

Durante el día de ayer el sol lució en nuestra ciudad por espacio de 10 horas, 50 minutos.

Estado del cielo: nuboso. Viento: 300 grados, Nor-Oeste, con una velocidad de 14 kilómetros a la hora. Humedad relativa media del aire: 24 por ciento.

Presión atmosférica: 697,2 milímetros de mercurio, equivalentes a 100,4 milibares.

## Teléfonos para casos urgentes

BOMBEROS	211400
C. DE SOCORRO	211410
TRAFICO	214386
POLICIA	213383
PCIA. ARMADA	211961
GUARDIA CIVIL	214384
	214385
AMBULANCIA	
CRUZ ROJA	211402
P. 18 DE JULIO	214226
PARADAS DE TAXIS	
P. SUDILLO	212984
ESTACION	212985
FATIMA	220008

## CARTELERA DE ESPECTACULOS

EMPRESA: J. P. G.

### CAPITOL

Continúa desde las 5

### DOS VIAJES EN FUERTE ALAMO

Franco Franchi  
Pasos 6,30 y 9,30

### ¿QUE ME IMPORTA EL DINERO?

Jerry Lewis  
Pasos 5, 8 y 11  
(Para todos los públicos)

### ASTORIA

Continúa desde las 5,30  
LOLA ESPEJO OSCURO

Emma Penella  
Pasos 5,30 y 9

### LLAMAN DE JAMAICA, MR. WARD

Ray Danton  
Pasos 7,15 y 10,45  
(Autorizado para mayores de 18 años).

### AVENIDA

UNICO DIA

### LADRONA POR AMOR

Shirley MacLaine  
Pase a las 9,15

### Z-7 OPERACION REMBRANDT

Lang Jeffries  
Pase a las 11  
(Para mayores de 14 años)

## TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5,30

### LORD JIM

Peter C'Toole, James Mason, Curt Jurgens  
Pasos: 5,30 y 9

### HORIZONTES DEL OESTE

Robert Ryan, Julia Adams y Rock Hudson  
Pasos: 7,30 y 11  
Autorizada para mayores de 14 años

## CINE PLAZA DE TOROS

A partir de las 9

### JOAQUIN MURRIETA

Por Jeffrey Hunter y Diana Lorys  
Pase películas: 9,15

### PROCESO PARADINE

Gregory Peck, Ann Todd y Charles Laughton  
Pase de película: 11  
(Autorizado mayores de 18 años)

## MAS DE MIL PLAZAS - SOLO VARONES

397 Subalternos Correos, con 70.000 ptas. 18-30 años. No se exige título. Exámenes en todas las provincias. Ejercicios sencillísimos: cuatro reglas, dictado y cinco temas. Pida con urgencia programa y modelo oficial de instancia: franquero, 10 pesetas.

400 Policía Armada, con 80.000 ptas. 21-30 años. No se exige título. Exámenes en capitales de provincia. Talla, 1,700 metros. Ejercicios sencillísimos: cuatro reglas, dictado y temas. Pida hoy mismo programa y modelo oficial de instancia, acompañando 10 pesetas en sellos de Correos.

Más de 100 Auxiliares Banco de Vizcaya, con 88.000 pesetas. 16-25 años. No se exige título. Pida inmediatamente programa y modelo de instancia. Franqueo, 10 pesetas.

100 Subinspectores de Policía, con 180.000 pesetas. 18-30 años. Título, Bachiller Superior o equivalente. Pida urgentemente programa y modelo oficial de instancia, acompañando 20 pesetas en sellos de Correos.

Próxima oposición: Auxiliares de Correos. Programa, franquero, 10 pesetas.  
No deje pasar estas magníficas oportunidades. Escribanos hoy mismo. Diríjase a la ACADEMIA CABALLERO, Calle Santa Bárbara, 4. Apartado 4.087, MADRID. Recibirá información completa a vuelta de correo.

## La Bolsa, hoy

MADRID, 8.—La jornada de hoy transcurre con más sosiego que sus anteriores. Los cambios, en general, ofrecieron menos firmeza, aunque en el fondo, no se perdiese ésta. Puede definirse, pues, esta sesión como más sostenida. El volumen de negocio fue discreto.

De un total de 88 valores contratados en renta variable, 26 suben, 18 bajan y 44 no varían.

Índice general de la sesión, 122,15 contra 121,92.—Cifra.

Información facilitada por el Banco Español de Crédito sobre las cotizaciones registradas en la Bolsa de Madrid, en su sesión de hoy:

Clase de valor	Cotización %
Banco Español de Crédito	1.026,00
Hidroeléctrica Española	239,00
Iberduero	306,00
Sevillana de Electricidad	218,00
Mínera Siderúrgica de Ponferrada	185,00
El Águila	202,00
Energía e Industrias Aragonesas	118,50
Española de Petróleos	371,00
Unión Española de Explosivos	183,50
Palace	67,00
Altos Hornos de Vizcaya	43,00
La Unión y El Fénix Español	1.530,00
Carlsberg	359,00



## La bella cara de Alcalá

Hace muchos años que vamos a Alcalá del Júcar. Lo hemos hecho en puro invierno cuando carece de visitantes, pero no de la misma cordialidad de siempre. Y aunque la luna acuchillando el agua helada del Júcar nos parezca un encuadre impresionante, lo que es bello, bello se mantiene siempre. El cuadro mágico está allí, aunque haya que presenciarlo con el cuello del abrigo alzado hasta el final. Dios reparte lo hermoso y fue pródigo con Alcalá del Júcar. No recuerdo que escritor dijo que los Alcalás españoles eran las niñas bonitas de España. Y no sé si conocería el nuestro entrañable.

Ya no es preciso ponderar las excelencias de Alcalá del Júcar. Se conocen en todos los puntos cardinales y causaron gratísima impresión al ministro de Información y Turismo en su reciente visita. Los autobuses se agolpan todos los domingos en sus frondosos parajes. Los turismos se acumulan en inmensos aparcaderos. Visitantes de muchas latitudes llenan sus pulmones de aire nuevo, relajan sus nervios bajo la sombra de sus frutales y retornan como nuevos. La mesa es ancha y cordial, pero cada día tiene más allegados y aspirantes. No, no es preciso el reclamo.

Entra el paisaje por los ojos a la llegada. Conmueve y asombra por la noche divisada en la lejanía. Y nos parece de perlas esa imagen de la «estrella que se ha roto sobre las rocas», que ha escrito un compañero.

Enamorados de Alcalá del Júcar han ido llegando gentes nuevas. Y a divertidos maravillosos proyectos. No va siendo problema acomodarse en plácidos hoteles, ni zambullirse en magníficas piscinas. Al cuadro natural se ha unido la mano del hombre. Lo mismo que una bella dama cuando además se llena de elegantes atuendos y ricas joyas.

¿Merece la pena conocer ese Alcalá del Júcar de que nos habla? Interrogante que nos han hecho en el marco de la Gran Vía madrileña, en la Plaza del Caudillo de Valencia, en el tendido de muchas plazas de toros. Si alguien nos ha escuchado, ha tenido la gentileza de decirnos luego que era mucho más. No lo habíamos defraudado. ¡Qué porvenir el de ese pueblo! Y resulta muy agradable poder consignarlo ahora, cuando los años nos piden más quietud y no hacen pensar los viajes. ¡Aquellas excursiones a Alcalá del Júcar en fiestas de San Lorenzo con los torerillos,

cuando todo era belleza simple y natural!

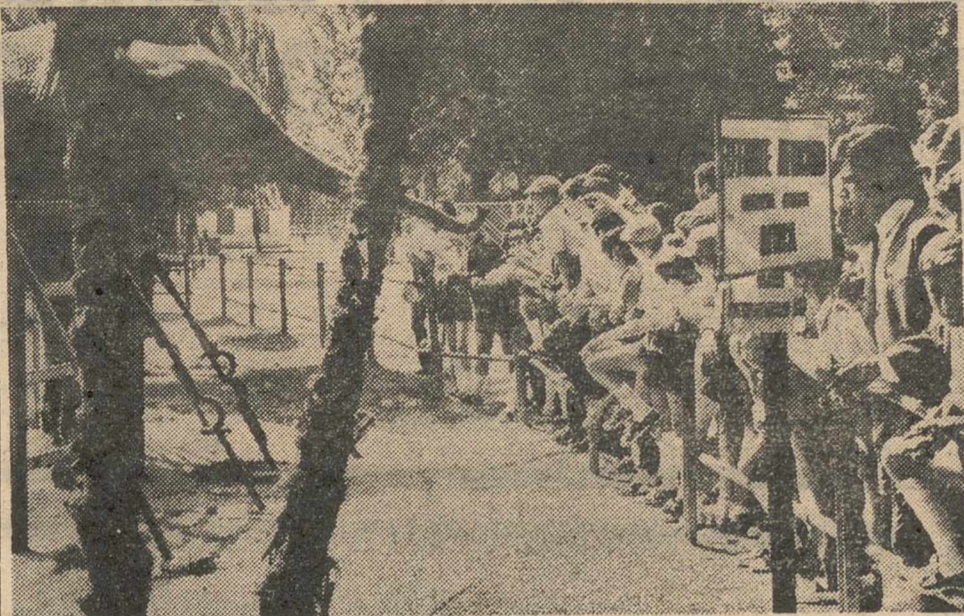
Nada se ha perdido, pues esa belleza se mantiene siempre tersa, no envejece, no adquiere achaques, no cansa. Se admira más y más. Razón por la cual, conocemos a muchos que viajan a Alcalá del Júcar casi todos los domingos de primavera y verano. Y no han pensado en cambiar de cuadro. Aunque siempre digan lo mismo. ¡Un día solo! Lo que conviene y confortaría sería una temporada entre aquellas frondas, saturador de verdor, de frescura; escuchando el rumor de las aguas del Júcar. En ese lenguaje castizo que se moderniza, se traduce de forma sencilla. ¡Sería la única manera de «recauchutar» el cuerpo y el alma!

Por ello auguramos el más espléndido porvenir a cuantos se han decidido a levantar allí modernas edificaciones y a instalar las comodidades que precisan tantos viajeros. Las maravillas de Alcalá están frescas y jugosas. No podrán marchitarse jamás.

Y ahora son sus fiestas de San Lorenzo. ¡Qué cuadro el de la noche de mañana al estallar las carcasas de fuegos aéreos sobre sus montes y el ríol Imagen que se graba con huellas indelebles. Y esa placita de toros en el cerro con sus típicos festejos. No hay minuto que perder. No hay resquicio para el tedio. Punto tras punto y de asombro en asombro. Pero hay que verlo. Y gozarlo.

MOLINA

## Centenar y medio de hijos de españoles en el extranjero



Centenar y medio de hijos de trabajadores españoles en el extranjero, se encuentran actualmente en Madrid y en la foto les vemos durante la visita que se les ha organizado al Parque del Retiro y a la Casa de Fieras. (FOTO FIEL).

## «PREDICE LOS TERREMOTOS»

Invento de un técnico relojero de Chile

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 8.—Una máquina que predice terremotos inventó el técnico relojero, Elfo Verardi. El aparato—bautizado como "Terre Magnetic"—mide la fuerza electromagnética que precede a los sismos. A juicio del inventor, es la única máquina en el mundo que puede detectar los movimientos telúricos.

El "Terre Magnetic" puede también—debido a la medición que hace de la presión electromagnética—detectar la posibilidad de lluvia.

El aparato fue inventado por Verardi hace ocho años.—Cifra.

# NIXON, CANDIDATO...

(Viene de la PRIMERA)

### DATOS BIOGRAFICOS

Richard Milhous Nixon nació en Yorba Linda (California) el 9 de enero de 1913, el segundo de una familia de cinco hijos. Su padre Frank Nixon, de ascendencia irlandesa-escolesa, fue un hombre de campo metido ocasionalmente a ciudadano: tranviario y mecánico de teléfonos.

El joven Richard estudió en la Escuela de Yorba Linda y luego en Whittier, una villa cercana a Los Angeles donde su padre se estableció de comerciante de ultramarinos con una estación de gasolina. Richard ayudaba en la tienda mientras seguía sus estudios y se graduó con la nota más alta en la "Higs School" en 1930 significativamente obtuvo premios en concursos oratorios.

Después de graduarse en el Whittier College, obtuvo una beca para la Escuela de Derecho de la Universidad de Duke, en Carolina del Norte donde ob-

tuvo el título con honores en 1937.

Ingresó en la abogacía en California y al año entró a formar parte de una firma de abogados, al tiempo que servía de ayudante al fiscal de Whittier.

Contrajo matrimonio en 1940 con Patricia Ryan profesora de Comercio en la "High School" de Whittier. El matrimonio tuvo dos hijas Patricia (Tricia) nacida en 1946, y Julie en 1948. Julie está prometida hoy a David Eisenhower nieto del ex-presidente.

A la edad de 29 años Richard Nixon obtuvo su primer empleo en Washington D. C. como asesor jurídico de la Oficina de Administración de Precios y al mismo tiempo solicitó y obtuvo el puesto de teniente en la Marina de los Estados Unidos en 1942. Fue designado al Teatro del Pacífico y participó en acción durante 15 meses y en escenarios tan vivos como Guadalcanal y Bougainville.

Licenciado del Servicio entró en la política en 1947.

A la edad de 33 años. Su primera victoria electoral la obtuvo contra el demócrata Jerry Voorhis, a quien acusó de "blanco con el comunismo", un tema que repetiría con muchos rivales a lo largo de su carrera.—Efe.

### NIXON SE SIENTE "ENTERAMENTE LIBRE" PARA DESIGNAR SU COMPAÑERO DE EQUIPO

MIAMI BEACH (Florida), 8.—El candidato del partido republicano a la Presidencia de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, celebrará hoy una reunión "de carácter privado" a las 14,00 hora española y se pone de relieve que proyecta anunciar su compañero de equipo, como candidato a la vicepresidencia, una hora después.

Nixon ha indicado ya que se siente enteramente en libertad de escoger a

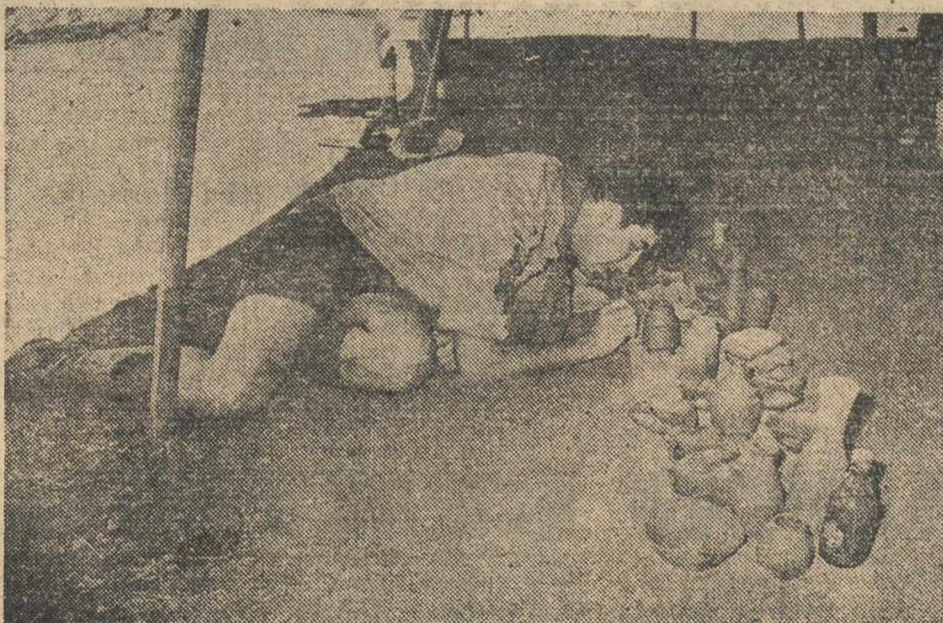
quien le plazca para formar "tandem" con él, porque ha ganado su candidatura sin tener que pagar para ello ningún precio ni hacer compromisos.—Efe.

### "SERA DERROTADO EN NOVIEMBRE", PREDICE WALLACE

MIAMI BEACH (Florida), 8.—El candidato a la designación por el tercer partido, George Wallace, ha predicho hoy que el partido republicano perderá los votos de todo el Sur del país, siendo Nixon el candidato oficial.

En entrevista difundida por televisión poco después de ser proclamado Nixon candidato oficial del partido, Wallace, dijo: "Creo que será derrotado en noviembre, igual que el candidato demócrata. Nixon no contará, a mi juicio con el apoyo de ningún Estado del Sur".—Efe-Upi.

## ENSEÑANZAS EN EUROPOLIS 68



CUENCA.—En el campamento de los Peñascales, dentro del curso de Europolis 68, los muchachos y muchachas que asisten al mismo, trabajan en labores de artesanía, canciones españolas, natación... La fotografía recoge un momento de la segunda jornada de Europolis 68. (Foto CIFRA).

# NUESTROS VINOS

Por Andrés Gil

Diferente en todos los idiomas, en todas las lenguas. Esta tierra nuestra en todo es una y muchas a un mismo tiempo. Aquí reside su misterio, o su duende, o como quiera designarse ésta su personalidad suya, mezcla de hechizo, de gracia, de cruda realidad. Por eso, y por otras cosas, somos pueblo de vino y de vinos. De una gran variedad, de muchos, de excelentes vinos. De vinos delicados y dulces como presencia de mujer; de vinos gallardos, briosos, indomables, duros; de vinos con oro en sus entrañas; de vinos teñidos de púrpura; de vinos de ocre alzado, bermellón; de vinos cándidos de la tez leve y rosada. Vino de las tres Ríojas, de las dos Castillas, del bravo Aragón y la noble Navarra, vinos de la honda y profunda Andalucía, vinos del viejo leonés reino, vinos de la Mancha, fría y gélida, pero con fama de caliente, vinos del luminoso Levante, vinos de la amada Cataluña, vinos insulares; y vinos de Galicia, la soñadora de los ojos abiertos. Vino y vinos de la piel de odre de nuestra vieja Patria.

A la caída de la tarde, cuando ya muere el día, un vaso todavía, alzándose en alto por el bienestar de Hispania, y por tu constante amistad. Un último sorbo del vientre de tus campos, amigo vino, hijo de la tierra, imán de contentos, redentor de pesares, unguento de débiles, maestro de ingenios, salud de España, tan una y tan diversa al mismo tiempo; a la vez, como su personalidad, como sus vinos.

# LA RODA LAS FIESTAS PATRONALES

Con una expectación extraordinaria, llegando infinidad de rodeños esparcidos por el suelo patrio y más allá, con los amigos de todos los años y que saben pueden gozar de unos días alegres, se ha dado un nuevo impulso a las fiestas agostenas, para dejarlas en el lugar que les corresponde, al tiempo que ha sido un acierto la colocación de una plaza portátil, para contar con el festejo taurino, sin el cual no hay feria de verdad.

Una vez más ha puesto de manifiesto la capacidad artística local, con exposición de pintura, la que ni un solo año falta, al lado de la de fotografía y dibujo, que siempre cuenta con verdaderos aficionados.

## EL NOMBRE DE ANTONIO MARTINEZ A UNA CALLE

En estos días feriados, por los que tanto trabajo, entre sus muchísimas fiestas, para Antonio Martínez, el Ayuntamiento tenía acordado darle el nombre a una calle, perpetuando el recuerdo de quien tanto lo quiso y se desvivió por su engrandecimiento. En el acto de descubrimiento de la lápida a la entrada de la calle donde existe su museo, intervino en primer lugar Pascual Belmonte Molina, quien además de sus poemas, leyó uno de don Hermenegildo Moreno Micó y otro de don Diego Molina, cuyos autores habían dedicado personalmente ante la tumba del desaparecido rodeño en el año 1953 al colocar la primera «corona de laurel». Después emotiva intervención de don Juan José García Carbonell, florida y sentida, para recordar a tan buen amigo y, finalmente don Francisco de P. Jiménez, hizo patente los deseos que personalmente tenía de ver realizado esto, pero que tiene la gran satisfacción de contar con la aprobación unánime de la Corporación cuando lo propuso, cumpliendo con el pueblo y con él una deuda.

A continuación a los acordes de la Banda Municipal de Música, que interpretó el Himno Luminaria de don Enrique de la Hoz, el alcalde procedió a descubrir la primera lápida, entre largos y nutridos aplausos.

Con autoridades, Banda y público, se procedió a descubrir la segunda lápida por su hija doña María de Ochoa. Después saludaron a la madre del desaparecido rodeño, doña María Catalina Martínez y finalmente, hubo un acto íntimo en el Museo Antonio Martínez, donde se acordó por suscripción colocar una lápida donde nació. Así puede participar todo el pueblo en este homenaje.

## FESTIVAL INFANTIL

En la Plaza de Toros ha tenido lugar una fiesta infantil, habiendo con cursos de trajes, en la que participaron 63 niños, que recibieron regalos e hicieron el desfile entre aclamaciones y a los acordes de la Banda Municipal, así como variedad de números de los mis-

mos niños y los conjuntos de la Casa de los Muchachos, para llegar a la intervención de los payasos parodistas musicales Fany-Kyno, que hicieron las delicias de los pequeños.

## CONCURSOS DE NATACION

En la piscina del Hostal Blanco ha tenido, organizado por la Comisión de Festejos, lugar la celebración de un campeonato de natación en las categorías de juveniles, relevos por equipos,

mayores, femeninas y finalmente un encuentro de waterpolo. Para todos, de las Casas de Ahorros de Valencia, Albacete y la Rural, así como de La Casera, Cruz Blanca, hubo trofeos y medallas de plata de la Virgen de los Remedios.

## MISA Y COMIDA A LOS ANCIANOS

En honor de El Salvador,

nuestro Patrón, fue la misa concelebrada a la que asistieron las autoridades, acompañadas de la reina de la fiesta y sus damas, para a continuación servir una comida a los ancianos acogidos al Asilo de Nuestra Señora de los Remedios, terminando con un festival para

BRAULIO DE MIGUEL

# ALCARAZ

## Notas locales

Procedente de Valencia, donde reside, y en plan de veraneo, se encuentra entre nosotros nuestro estimado paisano don Juan Sáez Martínez, colaborador de LA VOZ DE ALBACETE, a quien deseamos una feliz estancia.

Paralelamente al aumento de los calores estivales ha ido aumentando la afluencia de gentes de las llanuras manchegas, en busca de nuestras piscinas y de la placentera admiración de nuestros paisajes serranos de «Los Batanes» con sus fuentes y las maravillosas cascadas de sus ríos, hasta el punto de que el M. I. Ayuntamiento deseoso de dar comodidades a todos, ha adquirido unas hectáreas de terreno en el sitio denominado «La Casilla», a un kilómetro de la población, para construir una tercera piscina y un campo de deportes para entrar en servicio el próximo año.

Mediante un acuerdo con las autoridades municipales, P. P. Salesianos se han instalado en nuestro grandioso Monasterio de San Francisco.

Dentro y fuera del Real Santuario de Nuestra Señora de Cortes, desde hace algún tiempo vienen efectuándose obras de restauración y embellecimiento.

En el convento de monjas Franciscanas continúan a buen ritmo las obras de transformación y actualización emprendidas hace dos años, con un presupuesto de varios millones.

Ha sido puesta al servicio público la carretera de circunvalación, con un ensanche de varios metros, en la que la Excm. Diputación de la provincia ha invertido más de dos millones de pesetas.

## CORRESPONSAL

Si de verdad quiere un Al-bacete mejor... Si deseas para tus hijos una ciudad más próspera... ¡Inscríbete en la Agrupación Sindical de Propietarios y Urbanizadores! ¡Sólo así lograremos el desarrollo económico-social de Albacete!

**ZONA DE URBANIZACION INDUSTRIAL**

# AGRICULTOR

Su cosecha es dinero en efectivo.



El BANCO CENTRAL paga rápidamente sus NEGOCIABLES del Servicio Nacional de Cereales

Para todos sus problemas económicos acuda al

# BANCO CENTRAL

Escuche un programa de radio que le interesa: "EL HOMBRE DEL CAMPO" a través de la Cadena S.E.R. los miércoles y viernes, a las 21 horas.

Aprobado por el Banco de España con el N.º 7.220

# TELEVISION

**PARA ESTA NOCHE**

8'30, Teleclub; 9'00, Por tierra, mar y aire; 9'29, Avances; 9'30, Telediario; 9'59, Avances; 10'00, Hilo directo; 10'15, Detrás del telón: "El Admirador", de Jaime Salom; 10'45, La hora del mundo; 11'45, Telediario; 12'00, El alma se serena: La nevera, por Francisco Umbral; 00'09, El programa de mañana. Meditación; 00'10, Cierre.

**PROGRAMA PARA EL VIERNES, 9 SOBREMESA**

1'45, Carta de ajuste: Obras para piano de M. Falla; 2'00, Apertura y presentación; 2'02, Avance informativo; 2'04, Panorama de actualidad; 3'00, Telediario; 3'30, España al día; 3'40, Novela: "Nace un hidalgo" (V); 4'10, La Casa de los Martínez; 5'10 Cierre.

**TARDE**

6'15, Carta de ajuste: Concierto para violín y orquesta, Beethoven; 6'30, Presentación; 6'32, Televisión escolar en vacaciones; 7'00, Concurso Nacional Juvenil de Magia; 7'30, Panorámica; 7'45, Dibujos animados.

**ESPECIAL**

7'55, Avances; 8'00, Baloncesto. Retransmisión, en directo, desde el pabellón de los Deportes de Vigo, de la Semifinal del III Campeonato de Europa Junior.

**NOCHE**

9'29, Avances; 9'30, Telediario; 9'59, Avances; 10'00, Poesía e imagen; 10'15, Antología de telecomédias. "La Zarpa", de la serie "Historias para no dormir", de Narciso Ibáñez Serrador; 11'15, Granjero, último modelo; 11'45, Tele-

diario, última edición; 12'00, El alma se serena: El espejo, por Angeles Villarta; 00'09, El programa de mañana. Meditación; 00'10, Cierre.

**PROGRAMA PARA EL SABADO, 10 SOBREMESA**

1'45, Carta de ajuste: El sombrero de tres picos, M. Falla; 2'00, Apertura y presentación; 2'02, Avance informativo; 2'04, Panorama de actualidad; 3'00 Telediario; 3'30, España al día; 3'40, Fin de semana; 4'20, Edición especial; 4'30, Sesión de tarde: "En un país lejano".

**JUVENIL**

6'00, Tenemos la palabra; 6'30, Todos somos jóvenes; 7'00, Habla contigo: Jesús Urteaga; 7'05, Biblioteca joven; 7'30, Clan familiar.

**ESPECIAL**

7'59, Avances; 8'00, Baloncesto. Retransmisión en directo, desde el Pabellón de los Deportes de Vigo, III Campeonato de Europa Junior (final).

**NOCHE**

9'29, Avances; 9'30, Telediario; 9'59 Avances; 10'00, Hilo directo; 10'15, Nosotros; 11'30, Judd, el defensor; El petrolero; 00'30, Telediario; 00'45, El alma se serena: "La sombra", por Alfredo Marquerie; 00'54, El programa de mañana. Meditación; 00'55, Cierre.

## Nuevo indicativo para los establecimientos hoteleros

Se clasifican por el número de estrellas, prohibiéndose el empleo de las palabras "Albergue", "Parador" y "Turismo"

**La placa-distintivo que se establece será colocada, obligatoriamente, junto a la entrada principal**

MADRID.—A partir del día 31 de diciembre de 1969, el indicativo actual de los hoteles, pensiones, residencias apartamentos y moteles será cambiado por el número de estrellas que corresponda a su categoría, según una orden del 18 de julio de 1968 del Ministerio de Información y Turismo que publicó ayer el Boletín Oficial del Estado.

Señala la presente orden, después de recordar cómo las actuales categorías y denominaciones de los establecimientos hoteleros rigen desde el ocho de abril de 1939, que el cambio que se va a verificar corresponde a las directrices marcadas por la primera Asamblea Nacional del Turismo, celebrada en Madrid en la primavera de 1964.

En virtud de este cambio, los establecimientos hoteleros se clasifican, por la referida orden, en los siguientes grupos: grupo primero, hoteles de cinco, cuatro, tres y una estrellas, grupo segundo, hostales y pensiones de tres, dos y una estrellas, grupo tercero, fondas, y grupo cuar-

to hoteles, apartamentos de cuatro, tres, dos y una estrella. En consideración a la situación geográfica u otras peculiaridades, se considerarán "establecimientos hoteleros especiales" los siguientes: los situados en playa, los de alta montaña, los de temporada, los que no dispongan de servicio de comedor, los situados en estaciones termal y los moteles.

Según la orden que hoy publica el Boletín Oficial, en todos los establecimientos hoteleros será obligatoria la de exhibición, junto a la entrada principal, de una placa en la que figurará el distintivo correspondiente al grupo y categoría y, en su caso, de la modalidad del establecimiento de que se trate. Esta placa distintiva—definida en la orden—consistirá en un rectángulo de metal con fondo azul en donde figuren en blanco las letras y estrellas del grupo "hostales y pensiones" y doradas las de hoteles y hoteles-apartamentos.

Queda prohibido el empleo de las palabras "albergue", "parador" y "turismo" y el calificativo de

"lujo" o sus derivados solamente podrá ser utilizado por los hoteles u hoteles-residencias de cinco estrellas y por los hoteles-apartamentos o residencias-apartamentos de cuatro estrellas.

Para que un establecimiento pueda ser clasificado en el grupo de "Hoteles" señala la orden que deberá reunir el ocupar la totalidad de un edificio o parte del mismo completamente independizada, facilitar al público tanto el servicio de alojamiento como el de comidas y disponer al menos de un 10 por ciento de habitaciones individuales. Por lo que respecta a los hostales y pensiones de tres estrellas, ambos establecimientos deberán estar instalados en buenos edificios dotados de una escalera principal amplia, así como de ascensor, cuando tengan habitaciones en plantas superiores.

En cuanto a los establecimientos hoteleros especiales la orden define a los de playa a aquellos situados en primera línea o en su defecto a menos de 250 metros de una playa de mar o lago, los de montaña se considerarán a los situados en estaciones de nieve o de alta montaña cuya altitud sea superior a los 1.000 metros, los de estaciones termal aquellos que se encuentren situados en estaciones termal o balneoterápicas, declaradas como tales por la Dirección General de Sanidad, y los moteles los establecimientos situados fuera de los núcleos urbanos y en las proximidades de las carreteras en los que se facilitan alojamientos para estancias no superiores a veinticuatro horas.

Después de definir la orden a que nos venimos refiriendo las características y condiciones de los diversos establecimientos hoteleros, concluye diciendo en las disposiciones transitorias que los mismos conservaran hasta el día uno de enero la clasificación que actualmente viene ostentando para entonces cambiar a los nuevos distintivos, si bien cualquier titular de los establecimientos referidos cree que se encuentra comprendido en las normas de la citada ley puede solicitar a la Dirección General de Empresas y Actividades Turísticas que en el plazo de tres meses a contar de la entrada en vigor de la disposición que su establecimiento se clasifique en la nueva modalidad que le corresponda.—Cifra.

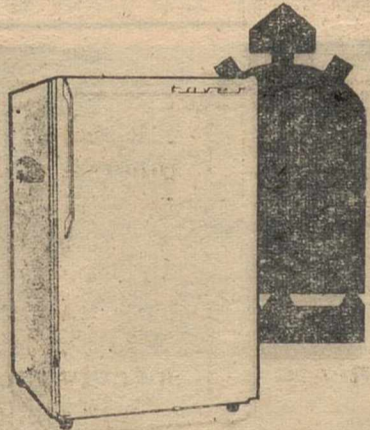
## PEREGRINACION DIOCESANA A LOURDES

Del 2 al 7 de septiembre

Visitando las ciudades de Valencia, Tarragona, Lérida, Andorra, Zaragoza y Teruel. Inscripciones en el Obispado, todos los días laborables, de 12 de la mañana a 2 de la tarde, hasta el día 16 de agosto. Precios: Hotel primera, 4.300 pesetas; hotel de segunda, 3.900 pesetas, y hotel de tercera, 3.500 pesetas.

## FRIGORIFICOS A GAS Y BUTANO

FUNCIONAN SIN ELECTRICIDAD



# TAVER

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

## ELECTRODOMESTICOS

# TARRUELLA

San Antonio, 4, Teléfono: 21-30-46  
Dionisio Guardiola, 20, Teléfono, 22-04-89  
ALBACETE

## no se desliza en la estiba



Los sacos confeccionados con rafia polipropilénica ISPLIT, pueden formar grandes estibas sin peligro de deslizamiento.

Además, pueden soportar grandes pesos sin reventar, y contener ácidos y álcalis sin deteriorarse. (En realidad pueden contener toda clase de productos, porque son atóxicos).

Los sacos de rafia ISPLIT ofrecen una gran resistencia al roce y son totalmente imputrescibles.

Los sacos de rafia ISPLIT, confeccionados por los más importantes industriales saqueros, son utilizables en cualquier campo de aplicación, y duran mucho más.

La rafia polipropilénica ISPLIT es producida por

**Paulac** Empresa para la Industria Química, S.A.

distribuida por Fibrabella, S.A. - Vía Loyetana, 33  
BARCELONA-3



# el tráfico actualidad

(Un servicio de la Jefatura Provincial de Tráfico)

## Se prepara un homenaje nacional a la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil

Numerosos españoles han patentizado su deseo de tributar un homenaje nacional a la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil, en donde se integran esos hombres abnegados que velan por las vidas de cientos de miles de españoles y extranjeros, a lo largo y a lo ancho de la geografía española, sobre las cintas de asfalto.

Estas solicitudes individuales han encontrado eco recientemente en numerosas capitales, encontrando en todas ellas un ambiente de auténtica satisfacción por este homenaje popular.

La Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil tiene a su cargo una misión difícil, delicada, plena de seriedad y trascendental responsabilidad; misión que viene llevando a cabo, como sabemos todos, con una eficiencia tal que hace posible una circulación rodada más cómoda y tranquila, ante la garantía para todos y cada uno de los usuarios de la carretera, de la presencia de estos hombres.

Una feliz idea la de rendir un homenaje de admiración a estos fieles servidores de la sociedad.

## Los accidentes producen 30.000 muertos anuales en Francia

### El derecho a la seguridad adquiere cada vez contornos más definidos en todos los países del mundo

PARIS (Servicio especial IPS).—El derecho a la seguridad está adquiriendo contornos cada vez más definidos en todos los países del mundo. En una época en la que los accidentes se multiplican y producen, en cada país, muchas más muertes que las guerras del pasado, la seguridad ha hecho que se despierte el interés general y que se multipliquen los estudios en torno a la misma.

En Francia, por ejemplo, los accidentes producen alrededor de 30.000 muertos anuales, y ocupan el cuarto lugar entre las causas de defunción, inmediata-

mente detrás de enfermedades como los ataques car-

díacos, el cáncer y las lesiones cerebrales.

tes son fruto de la fatigabilidad y pueden considerarse (Pasa a la pág. SIETE)

Una parte de los accidentes son fruto de la fatigabilidad y pueden considerarse (Pasa a la pág. SIETE)

### Cortesía de los automovilistas españoles

#### FRASES DE ELOGIO DE UN CONDUCTOR ITALIANO

TURIN 8.—"Los automovilistas españoles son sumamente corteses en la carretera. Lo que más impresiona en ésta es la conducta ejemplar de los conductores de camiones", escribe un lector de "Gazzeta del Popolo", en la sección de Cartas al Director. El autor de la carta elogia la conducta de los automovilistas españoles después de un viaje que ha hecho por España, y añade que "produce un agradable impacto su conducta en quien está acostumbrado a los indisciplinados camioneros italianos".—Efe.

## Récord absoluto de ventas de automóviles en el mes de julio

Con una venta de 19.172 coches, Seat ha conseguido en julio el récord absoluto de coches vendidos en un mes. Es una cifra alcanzada por vez primera en la historia del automóvil español. Ya en los meses anteriores se había ido conquistando sucesivos récords por la citada marca en una trayectoria ascendente, según se puede observar por las siguientes cifras:

Abril ... ..	14.805
Mayo ... ..	15.541
Junio ... ..	16.068
Julio ... ..	19.172

Dado el carácter popular tanto de los automóviles Seat como de sus sistemas

de financiación, se puede afirmar que el récord de julio ha sido importante para la propia fábrica y para la motorización del país en general.

### Ultimo número matrícula AB - 33.552

Corresponde a un turismo propiedad de doña Encarnación Jiménez Fructuoso, con domicilio en la pedanía de Agramón (Hellín).

## Conductor, en verano tenga en cuenta estos consejos

### ACEITE DE ENGRASAR

Por la carretera de montaña, el consumo de aceite aumenta en proporciones importantes. Ello no debe inquietarle. Se trata de un fenómeno bastante normal, pero, si es preciso, puede utilizar momentáneamente un aceite de mayor viscosidad si ha de continuar rodando por una región muy calurosa. En cuanto al empleo de los lubricantes de superficie, se puede decir que un escurioso engrase del motor ayuda a darle vida.

### CIRCULAR DE NOCHE

Es particularmente agradable y aconsejable rodar por las carreteras durante la noche. Cuide sus dispositivos de alumbrado. La circulación de noche, en general, es menos densa. Descanse durante el día. Echese una siesta temprana, telefonee para reservar habitaciones y circule tranquilamente durante varias horas.

No deslumbrar a otros conductores.

### PRESION DE LOS NEUMATICOS

Deben controlarse y verificarse en frío y, a ser posible, en plena carga. Es mejor verificar la presión por la mañana —a la salida de la etapa— y no a las tres de la tarde cuando, naturalmente, la presión habrá aumentado bajo el doble efecto del calor ambiente y de los kilómetros rodados. Salvo casos extraordinarios, no será preciso cubrir los neumáticos con un paño al estar parados, incluso si el coche está a pleno sol. El derrapaje y el reventón pueden tener consecuencias dramáticas.

### REVISION DE FRENOS Y LUCES

Antes de partir para un largo viaje, revise los frenos, los neumáticos, los dispositivos de alumbrado.

Evite circular en las horas del mediodía, de mayor calor. Hay que huir del pe-

ligro de las insolaciones que, a través de los cristales, suelen ser muy perniciosas. No se olvide de utilizar un vestido ligero.

### FRENOS DE MANO

Haga un reglaje de frenos y limpieza de tambores. Si prevé que los tambores de los frenos están calientes después de haber rodado muchos kilómetros con calor, debe evitar aplicar bruscamente el freno de mano. Ayude a sujetar el vehículo con el auxilio de la caja de velocidades o de una pieza, no olvidando retirarla después.

### AGUA PARA ENFRIAR EL MOTOR

Durante el verano es conveniente, casi imprescindible, comprobar el nivel del agua con el motor en marcha, pues si llega a pararse, es posible que la tempe-

Pasa a la página 7

## Cámaras contra la muerte por accidentes de tráfico



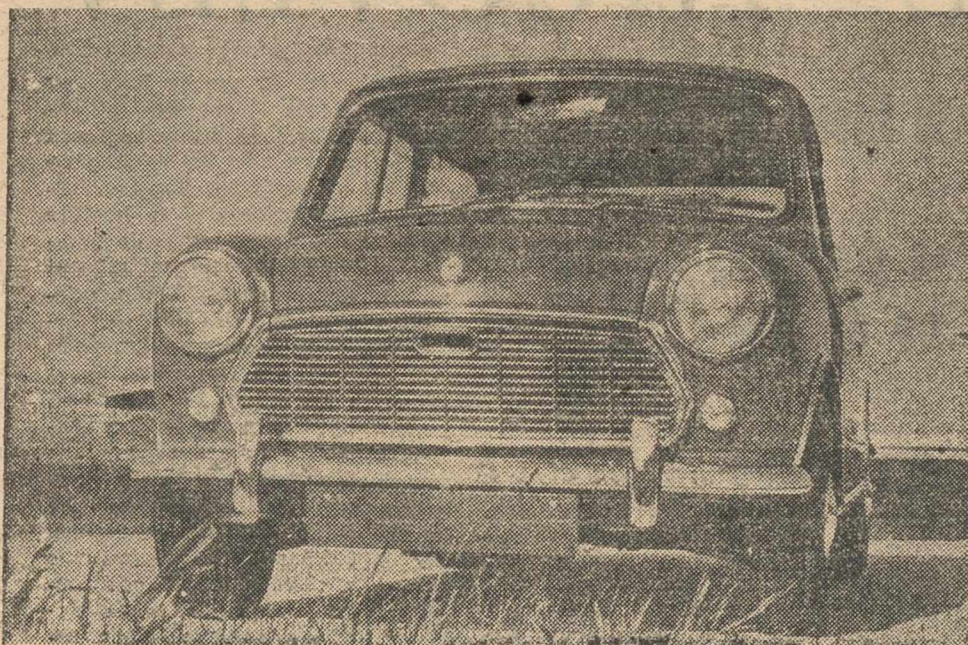
FRANCFORT DEL MENO.—(Impresiones de Alemania).—Nuestra foto representa una escena callejera muy corriente en las grandes ciudades: Un automovilista ha desatendido la señal de parada y un peatón consiguió escaparse del atropello, sólo mediante un gran salto. Lo notable de la foto lo constituyen los dos relojes, reflejados por un espejo. El automovilista mismo había disparado la cámara "oculta" al pasar con su coche por un umbral de contacto. Tales "trampas fotográficas" fueron instaladas hasta la fecha en 24 cruces, en nueve ciudades de la República Federal de Alemania.

## AGENCIA OFICIAL FIAT y SEAT: TALLERES RUBENS

Su coche, al contado y a plazos  
REPUESTOS LEGITIMOS  
Carretera de Circunvalación ALBACETE

# EL TRAFICO, ACTUALIDAD

## La sorprendente historia del Mini



Cuando en el año 1967 se pensó por primera vez en el Mini, ningún automóvil inglés construido en serie hasta la fecha, disponía de tracción delantera y suspensión independiente, ni combinaba un circuito cerrado de refrigeración por agua con motor de cuatro cilindros montado transversalmente entre las ruedas delanteras. Nadie había contemplado a un automóvil circular a más de 120 kilómetros hora sobre minúsculas ruedas de diámetro inferior a 12 pulgadas y era comúnmente aceptado

que un automóvil de 3 metros de longitud, difícilmente disponía de espacio suficiente en la parte trasera para dos pasajeros adultos y por supuesto ni siquiera podría contarse con un sólo centímetro cúbico para el equipaje. Sin embargo, Alec Issigonis, diseñador del Mini, que a la sazón se encontraba trabajando para B. M. C., dio una respuesta feliz y categórica a quienes escépticamente pensaban que ese tipo de automóvil era un quimérico sueño. Alec Issigonis se decidió por un au-

tómvil más pequeño que cualquier otro cuatro plazas, aunque no obstante conservara mayor espacio interior para los pasajeros, fuese confortable, rápido, económico y dispusiera de una buena suspensión en cualquier tipo de carretera. Este nuevo modelo debería utilizar, además, uno de los motores ya existentes en la Gama B. M. C. A la hora de comenzar con los primeros bocetos surgieron numerosos problemas que obstaculizaban el alcance de los objetivos propuestos. A pesar de ello, un alarde de imaginación y un profundo conocimiento de los automóviles perfilaron las características más sobresalientes del Mini, aquellas que muy pronto le convertirían en uno de los automóviles más populares de Inglaterra y del mundo entero. Con su motor transversal de cuatro cilindros, tracción delantera, gran confort, amplitud interior, excelente suspensión y estabilidad, el Mini aventajaba holgadamente a cualquier otro automóvil de similares características y aún superiores.

El éxito de su lanzamiento se reflejaba en el comentario irónico de una revista inglesa especializada, que decía: "Si ya posee un Mini, un Rolls Royce Silver Cloud resultará extraordinario como su segundo coche". En las pistas deportivas, el Mini fue ganando numerosos palmarés, y a partir del año 1962 comenzó a hacerse imprescindible para triunfar en las pruebas automovilísticas más duras. Durante ese año obtuvo 153 halagüeños éxitos en todo el mundo. Posteriormente resultó tres veces ganador en diversas ediciones del difícil Rally de Montecarlo, además de otros fulminantes triunfos en incontables pruebas.

Desde entonces, el fabuloso Mini, con casi dos millones de unidades rodando por todo el mundo, siempre es un temible adversario en cualquier competición, o un increíble virtuoso del tránsito en las carreteras y ciudades más congestionadas.

Esta es la historia de uno de los automóviles más famosos del mundo, el mismo que con ansiedad, espera ver pronto en nuestro país gran parte del público español y que fabricará inmediatamente en España la firma Authi.

## ¡Cuidado peatón!

No cruce la calzada por la parte delantera del autobús.

Solamente la luz verde le autoriza a cruzar. Espere a que se encienda, permaneciendo sobre la acera, sin bajar impaciente a la calzada.

La luz amarilla indica el cambio inmediato de la luz verde a la roja. Si está cruzando, termine de pasar con rapidez. Si aún no ha empezado a hacerlo, no lo intente. Espere a que se encienda nuevamente la luz verde.

Un vehículo parado puede ocultar a otro que

llega. No cruce jamás sin tener visibilidad completa a izquierda y derecha.

En carretera, no vuelva la espalda al peligro. Mírela cara a cara. Circule por la izquierda.

El cruce más seguro es el más protegido. Siempre que exista elija un paso con semáforo o guardia.

No cruce jamás con luz roja, ni siquiera cuando no circulen vehículos.

Donde no hay paso marcado o protegido, el peatón debe cruzar por las esquinas o bocacalles, prestando atención a las señales luminosas o manuales que hagan los conductores de los vehículos para saber la dirección que van a seguir.

## LOS ACCIDENTES...

Viene de la página 6

como absolutamente inevitables. Sin embargo, hay muchísimos accidentes que obedecen a la imprudencia, a la ignorancia de los reglamentos, a la negligencia y que se pueden evitar, ahorrando así al género humano un buen número de vidas y de pérdidas pecuniarias.

El aumento, desgraciadamente regular, de los accidentes, se encuentra estrechamente ligado al desarrollo de la civilización industrial y del maquinismo en sus distintas formas. A finales del siglo XVIII se introduce la máquina de vapor cuya incorporación a la industria lleva consigo la creación de grandes máquinas para los procesos productivos. A mediados del siglo XIX, y sobre todo a principios del XX, los ferrocarriles, los transportes motorizados y la invención de los transportes aéreos introducen un cambio radical en las distancias geográficas que habían permanecido fijas durante siglos.

Este progreso va acompañado de un aumento rápido del número de muertos y heridos por accidente.

En el mundo del trabajo empieza a sentirse una gran preocupación, que asimilan las autoridades gubernativas. Así es como nace en Francia, en 1898, la legislación sobre accidentes y prevención de accidentes de trabajo, que todavía sigue en vigor con las normales modificaciones.

La mencionada legislación prevé la adopción de medidas de seguridad en aquellos procesos industriales, máquinas y actividades que pueden entrañar un riesgo para quienes intervienen en los mismos de manera directa o indirecta.

Entre estas medidas de seguridad figuran, en principio, el establecimiento de carteles y señales indicadores de peligro, la identificación de tomas, tuberías y partes peligrosas de equipos con determinados colores, y el acotamiento de ciertas áreas, con prohibición de entrada en las mismas a todas aquellas personas no especializadas.

**Precisamos colaboradores** para la venta de Relojes y Joyas, a plazos y contado. Solicite catálogo y condiciones a **INDUSTRIAL SUIZA** Apartado, 85-ZAMORA.

## Alpine Renault en Checoslovaquia

El Rallye de Checoslovaquia, puntuable para el Campeonato de Europa de Constructores, ha sido ganado por Jean Vinatier, sobre Alpine 1.300.

Jean François Plot, igualmente sobre Alpine Renault, se clasificó en quinto lugar; el segundo, tercero y cuarto puesto lo alcanzaron sucesivamente: S. Lampinen sobre Saab.

G. Staepelaere, sobre Ford.  
M. Lindberg, sobre Saab.  
Las dificultades de este Rallye quedan patentes ante el hecho de que de 88 participantes, sólo 26 lograron clasificarse, al final.

## CONDUCTOR...

(Viene de la Pág. SEXTA) ratura aumente súbitamente y empiece a hervir.

En las zonas de mayor altitud, el agua hierve antes de llegar a los cien grados. Es recomendable abrir el tapón del radiador con las mayores precauciones y protegiéndose las manos con un trapo. Si tiene que abastecer el motor cuando está muy caliente, déjelo girar y evite, en lo posible, el agua helada. Si no tiene otra a mano, échela en pequeñas cantidades, pues un cambio demasiado brusco de temperatura puede perjudicar la culata. Deténgase inmediatamente, tanto si el termómetro alcanza los 100° como si, de repente, desciende a 0°, pero no pare el motor, pues la falta de ventilación provocaría, inmediatamente, la ebullición del agua.

## Anuncios por palabras

### Automóviles

AUTOMOVILES DE LAMO ¡Coches ocasión! ¡Precios baratísimos! Visítenos en Ramón y Cajal, 11. Teléfono 21-36-21.

AUTOMOVILES DE OCA SION. Seat 600, 1.400 A. B. y C. y 1.500; Citroen 2 caballos, Berlina y furgoneta, D.K.W., Renault, Dauphine, Gordin y Ondine. ALBASA. Carretera de Madrid, 80.

### Traspasos

SE TRASPASA PENSION por no poderla atender Razón: Teléfono 213536

## Los automóviles más caros del mundo

STUTTGART.—Los automóviles más caros que circulan por las carreteras europeas son los nuevos vehículos de transmisión de televisión en colores. Tienen una longitud de 11,5 metros, pesan 22 toneladas y cuestan cada uno 2,5 millones de marcos (625.000 dólares). El chasis especial es suministrado por la firma Daimler-Benz en Stuttgart. La unidad comprende tres divisiones: Técnica de la imagen, control principal de la imagen y, en una cámara aislada contra ruidos, la técnica y el control del sonido. En este estudio móvil pueden trabajar simultáneamente siete a nueve personas. Cuatro de estos carros de televisión ya están en servicio, registrando y transmitiendo una serie de programas de ensayo.

**¡COMPRE AHORA SU COCHE SEAT!..**

¡...y pague en cómodos plazos!

Elija entre los modelos 600, 850, 124 y 1.500

AGENCIA OFICIAL

**TALLERES RUBENS**

Hace medio siglo

# ASI FUE EL ASESINATO DEL ZAR

CAPITULO VII

## EL ENIGMA DE YACOVLEV

- ▶ Es muy probable que el comisario extraordinario fuese un agente del Servicio de Inteligencia británico
- ▶ En este caso Inglaterra, después de fracasar las gestiones oficiales habría realizado un intento clandestino de liberar a la familia imperial
- ▶ La romántica hipótesis de que Yacovlev se hubiera enamorado de la gran duquesa María

Por Victor ALEXANDROV



Una curiosa fotografía de la gran duquesa Maria, obtenida en Tobolsk, por su padre, cuya sombra aparece en la pared, a la derecha. (FOTO FIEL).

El juez instructor, Nicolás Sokolov, que estaba tan intrigado como los duros bolcheviques del Ural ante la conducta del eviado del Comité ejecutivo del Soviet Central para encargarse del traslado de los Romanov, llegó pronto a la conclusión de que Vassili Vassilievich Yakovdor Yakovlev era un pseudónimo. En 1919 corrió por Moscú el rumor de que el "traidor Yakovlev" quien recientemente se había pasado a los blancos, era en realidad un aristócrata de Kiev, llamado Moskvín, que había eliminado al verdadero Yakovlev y había ocupado su puesto. Una historia, indudablemente inventada por Dzerzhimisky, jefe de la Checa, para ocultar a sus camaradas bolcheviques que el Soviet de Comisarios del Pueblo había sido, lamentablemente, engañado.

En efecto, Yakovlev era un pseudónimo. Se llamaba, en realidad, Vassili Zarrin,

hijo de un técnico lituano establecido en Ufa. Vassili entró en la Marina como mecánico, ingresó luego en la Escuela de Maquinistas Navales y, con el grado de alférez, sirvió en varias unidades de guerra en el Báltico y en el Mar Negro, y probablemente, en el crucero "Alejandro II", donde había un fogonero llamado Jokriakov, de quien hemos tratado en un capítulo anterior.

Maslovski-Matila ysky nos dice que Vassili Zarrin desempeñó un papel activo en la insurrección de la fortaleza Sveaborg, en Finlandia, un destacado episodio del levantamiento de 1905. Entonces adoptó el nombre de Yakovlev y desertó. Huyó a Canadá y obtuvo un buen empleo como técnico en Saskachewan. Debió britanizarse bastante allí, ya que cuando regresó a Rusia, en 1917, era muy diferente de sus antiguos camaradas. Mas-

lovski pertenecía al ala izquierda del partido social-revolucionario, que exigía la detención del Zar y su encarcelamiento en la fortaleza de Pedro y Pablo. Kerensky consiguió, no sin dificultad, soslayar la draconiana medida. Pero Maslovsky fue elegido presidente de la Comisión Secreta establecida para el encarcelamiento y juicio de la pareja imperial. Bajo este título inspeccionó el palacio de Zarskoye-Selo, como va hemos relatado. Yakovlev fue su ayudante también en aquel cometido político.

**PELIGRO DE LINCHAMIENTO**

"Vassili Yakovlev, mi ayudante en la Comisión — escribe Maslovski — fue a ver a Kerensky para decirle que si no arrestaba al Zar, el pueblo tomaría el asunto en sus propias manos. En ese caso, un "samossudd" (linchamiento) sería inevitable. Kerensky se puso

pálido". El enérgico tono de este reproche fue una desagradable sorpresa para Kerensky. Vassili, como podemos suponer, representó a la perfección el papel de un revolucionario feroz e intransigente.

Fue entonces, sin duda, por sugerencia de Yakovlev, aunque Maslovski no dice nada de esto, cuando estos dos hombres decidieron actuar por su propia cuenta. Proyectaron invadir el palacio de Zarskoye con ayuda de 10 marineros de la base naval de Kransfadt. Con dos carros de combate y el apoyo de un puñado de extremistas de la Guardia, pedirían la entrega del emperador y la emperatriz. Su traslado a la fortaleza de Pedro y Pablo sería seguido por un breve júbilo ante un tribunal popular. La modalidad de ejecución estaba también decidida: se les

ahorcaría en el mismo patio donde los primeros liberales rusos, los famosos "decembristas" fueron ejecutados en 1826.

El plan fracasó debido a la fuerte oposición del general Kornilov, que se enteró de estos proyectos. Envió un escuadrón de cosacos Zarskoye y puso sobre aviso a su protegido, el coronel Koblinski. Maslovski y Yakovlev decidieron aplazar sus intentos hasta más tarde. Cuando el general Kornilov fue destituido por instigación de los extremistas y reemplazado por el general Polotsev, Maslovski y Yakovlev creyeron que su oportunidad había llegado, por fin. Pero en aquel preciso momento, Maslovski fue detenido por su participación en diversas revueltas contra Kerensky. Y éste envió a los Romanov a Tobolsk, lugar seguro.

Fijémonos, ahora, en un detalle, hasta hoy desconocido. ¿Quién era el misterioso Smirnov?. Se recordará que, cuando los Romanov partieron con dirección a Tobolsk, parte del personal de su casa, doméstico y de otro tipo, recibió autorización para partir con ellos, en el tren que salió de la estación de Zarkoye, o más tarde. El juez, Sokolov, pudo redactar una lista exacta de la "corte" de Tobolsk. Ascendía a 46 personas. En lugar 45 estaba Ana Utkin, "doncella de la Zarina". En último lugar, el 46, no aparece nombre de pila ni oficio: se dice, simplemente, Smirnov. Ahora bien, pocos días

antes de que los Romanov fuesen deportados a Tobolsk, Ana Utkin se había casado con un soldado de primera clase, llamado Vassili Smirnov. Este hombre estaba encargado de la librería del cuartel general de Petrogrado. Según podemos deducir, Yakovlev tenía estrechas relaciones con todos los empleados de la biblioteca y, en particular, con Smirnov. Con el prestigio de su uniforme y con argumentos en forma de dinero contante, Smirnov no debió tener mucha dificultad para verse aceptado por la chica, a la que, por cierto, conocía ya. Con él Yakovlev tenía un espía sobre el terreno — y no un partidario de Kerensky — el cual podía tenerle informado sobre los puntos precisos de interés capital para él. Sin embargo, su misión, en Tobolsk, no fue muy útil, y Smirnov regresó a Petrogrado en diciembre de 1917.

**¿"CENTRO VERDE" O "INTELLIGENCE SERVICE"?**

La firma del tratado de Bres-Litovsk, el 3 de marzo, marcó un cambio de orientación en la política exterior del Estado bolchevique. La cuestión de la familia imperial volvió a plantearse. Como dice Kerensky, "después de Brest-Litovsk comenzó una lucha, en Moscú, alrededor del ex-Zar... En Moscú o en algún lugar lejano". Kuerens-

Pasa a la página 9

### PLAYA SAN JUAN

**Apartamentos Santa Mónica  
Km. 11,200 primera línea**

Apartamentos LLAVE EN MANO. 25.000 ptas. DE ENTRADA, resto en mensualidades desde 3.950 pesetas. 2 dormitorios, aire acondicionado, amplias terrazas, frigorífico en cocina, calor negro, ascensor subida-bajada, aparcamiento propio.

**INFORMACION:**

Santiago Bernabéu, 2-2.º Izqda. MADRID

ALBACETE: San Agustín, 46 (Muebles Valero)



# EN UN LUGAR DE LA MANCHA

Por Diego Irlés Pérez

En el Exodo, libro Segundo del Antiguo Testamento, se relata cómo Moisés hizo brotar el agua de la peña de Horeb, al cumplir el mandato del Señor, que le dijo: Herirás la peña y de ella brotará el agua para que beba el pueblo.

En Albacete se ha dejado herir una peña para que el pueblo beba.

Está en el paraje del Hondo de la Morena, insuficientemente herida. Pero el pueblo ya bebe del agua que de ella ha brotado.

Hay muchas peñas que están esperando hombres con valor que sepan herirlas. Las tenemos muy cerca y de ellas pueden brotar cataratas de agua viva para que beba el pueblo, para que fertilicen nuestros campos, para que vitalicen nuestras industrias y para que laven nuestras miserias.

Yo sé el nombre de estas peñas y dónde están. Se llaman Egoísmo, Abulia e Ignorancia. Y están muy adheridas a nuestras entrañas.

Albacete de mi alma. ¡Lo que podrías ser si sabes herir esas peñas!

También sé cómo se pueden herir estas peñas: Cumpliendo cada día y cada minuto nuestras obligaciones, intentando imitar a Aquel que fue ayudante de carpintero en un taller de Nazaret.

Aún sé más. Que si se pretende herir las peñas ajenas antes que las propias, se pierde el tiempo y el agua no brota.

Lo que ya no sé, aunque deseo de corazón que llegue muy pronto, es cuándo Albacete podrá entonar en espíritu y en verdad un himno que he oído en un sueño de optimismo y dice así:

*Para ofrendar  
Nuevas aguas a España,  
Nuestro Albacete  
Supo herir peñas.  
Y con el barro  
Y el esfuerzo de sus manos,  
Supo hacer copas,  
Para beber sus hermanos.  
En un lugar de la Mancha,  
Ha empezado a amanecer.*

Al despertar y encontrarme en el mundo de los intereses creados de Benavente; en "este mundo de toma y daca, lonja de contratación, casa de cambio, en el que antes de pedir se ha de ofrecer", también me he sentido optimista. Porque Albacete tiene mucho que pedir y bastante que ofrecer.

En la Feria permanente del trueque que es la vida, puede ofrecer su voluntad de herir peñas. Ya se van viendo las heridas de algunos y también a hombres con valor que saben perseverar. ¡Primer obispo de Albacete, cuántas Peñas has herido!

"Albacete será lo que los albacetenses quieran que sea", ha dicho en esta ciudad el Excmo. señor ministro de Trabajo.

La pequeña semilla que es este intento de ensayo literario, al caer en la buena tierra del pueblo de Albacete, si no le falta el agua de las peñas heridas ni el calor amoroso de los hombres de valor, dará el ciento por uno, o más, si le cae en simpatía a la Virgen de los Llanos.

**IMPORTANTE ALMACEN DE ACEROS, METALES, TUBERIAS, etc., precisa vendedor a comisión para Albacete y provincia. Imprescindible conozca este ramo y posea vehículo.**  
**DIRIGIRSE A: PUBLICIDAD LUNA.**  
Andrés Vaquero, 1 — MURCIA.

**Vd puede ser propietario de un piso familiar de 132 metros cuadrados, completamente gratis, llave en mano, participando en el sorteo organizado por la CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE ALBACETE en conmemoración del XLIV Día Universal del Ahorro**

Informes en las oficinas de la Institución

# HACE MEDIO SIGLO

(Viene de la pág. octava)

ky afirma que se inclinaba a creer que Lenin representaba un doble juego en el Kremlin y empleaba a Sverlov como testaferrero. (En este caso, Lenin debió decidir eliminar a los Romanov sin perjuicio, una impresión que parece confirmarse por el relato de Trotsky sobre la discusión en el Kremlin a que ya nos hemos referido). Otra de las convicciones de Kerensky es que existe una indiscutible correlación entre dos días: el 22 de abril (apresurada llegada de Yakovlev a Tobolsk) y el 24 de abril (llegada a Moscú del conde Mirbach, el nuevo embajador alemán, decidido a dictar sus condiciones al Kremlin).

Por justificadas que estén las reflexiones de Kerensky sobre el doble juego de Lenin, la evidencia dada por Maslovski-Matislavsky nos obliga a concluir que Yakovlev tenía su propio interés privado por los Romanov. Pero nada contradictorio hay en estas dos situaciones porque Yakovlev pudo haber intrigado hábilmente para ser el hombre de Lenin en el asunto, lo que no le había impedido salirse del juego cuando llegase el momento.

¿Fue Kakovlev un agente del coronel Nicolai, jefe del Servicio Secreto alemán? ¿Fue reclutado por el famoso "Centro Verde" de Estocolmo y por Kleist, el hombre que situó tantos espías suyos alrededor de la Zarina Alejandra Feodorovna? Esta hipótesis parece extremadamente improbable. Ante todo, porque Guillermo II no habría tenido ningún interés por salvar al Zar. Era un hombre de corazón frío que se negó a responder al llamamiento humanitario lanzado por el rey Christian X de Dinamarca en favor de los Romanov. Además, si el Kaiser hubiese querido verdaderamente salvar a Nicolás y, en particular, a las princesas, de sangre alemana, todo lo que hubiera necesitado era pedir que le fueran entregadas durante las negociaciones de Brest-Litovsk e incluso más tarde. Todas las pruebas indican que, en aquel momento, Lenin habría concedido todo lo que quisieran los alemanes.

Lo que parece infinitamente más probable es que Yakovlev fuera un agente británico. El comisario extraordinario era, al fin y al cabo, ciudadano canadiense y súbdito, tal vez leal, de Jorge V. Acerca de esto existen algunos indicios en dos novelas escritas por el entonces célebre actor británico K. J. William Le Queux. La primera "La Zarina trágica" era una acusación acerba contra Alejandra Feodorovna y la camarilla de Rasputin, y provocó públicas protestas de los círculos emigrados rusos todavía conmovidos por la matanza de Ekaterinburg. La segunda, menos conocida y titulada "Los muertos hablan solo en el juicio final", revelaba diversos episodios de las actividades del Servicio Secreto conocidas directamente por Le Queux cuando, bajo los nombres de Stanford y Robertson, era un "honorable correspondiente" al servicio de Su Majestad.

Stanford-Le Queux relata que el Servicio Secreto consiguió colocar un agente entre los que vigilaban directamente a la familia imperial rusa. No se da su nombre, pero afirma que este hombre era miembro de la facción izquierdista del partido social-revolucionario, que había sido repatriado de Canadá en la víspera de la revolución de 1818... Fue luego adscrito al Comité Ejecutivo del Soviet Central... Representó un papel en las negociaciones de Brest-Litovsk... Estuvo complicado en el asesinato del conde Mirbach, embajador alemán, por los social-revolucionarios, en julio de 1918. Unos meses más tarde, todas sus huellas se perdieron durante unas batallas a lo largo del Volga. Este agente ofrece algunos extraordinarios puntos en común con Yakovlev, el cual fue, en efecto, uno de los representantes de los social-revolucionarios que colaboraron con Lenin después de la revolución de octubre. Fue uno de los 29 social-revolucionarios que, con 71 bolcheviques formaron el primer Comité Ejecutivo Central nombrado en el II Congreso de los Soviets, en octubre de 1927. Entre los miembros de la Delegación soviética en las negociaciones de Brest-Litovsk había un Yakovlev que se parece a éste de hablamos como un hermano gemelo. Cuenta Trotsky que un Yakovlev tuvo un altercado con un oficial alemán, lo que dio lugar a una queja por escrito del general Hoffmann, quien afirmaba que Yakovlev había insultado al oficial alemán.

No hay nada improbable en el hecho de que los británicos situasen un segundo jefe de espías entre los revolucionarios rusos. Y decimos un segundo espía porque, el primero fue Sydney Reilly, un licenciado por Oxford, que se estableció en Rusia en 1909, hizo espionaje cerca del círculo de Lenin con el nombre de Relinsky, hasta 1924, cuando fue desenmascarado y condenado a muerte. Pudo escapar a Riga disfrazado de pope, pero encontró la muerte en una nueva misión, en diciembre de 1925.

## UNA ROMANTICA HIPOTESIS

Nuestra hipótesis sugiere que, después de que el Gobierno británico se hubo negado "oficialmente" a salvar a la familia imperial, a fines de junio de 1917 hizo un intento clandestino para recuperar el terreno perdido. Este tipo de procedimiento, en dos etapas, está muy dentro de la tradición política británica. No debemos olvidar que el Gobierno inglés ha tenido un interés muy vivo por los asuntos rusos desde fines del siglo XVIII. El Zar Pablo I fue asesinado en 1801, por conspiradores dirigidos por el conde Pahlen, pero inspirados por el embajador británico.

Informaciones obtenidas de fuente soviética, es decir, las memorias de Voikov, completan la imagen de Yakovlev como agente británico. Según rumores que corrieron en los círculos de la Checa, en 1919, Yakovlev era, de hecho, súbdito británico. Se dijo que había huido a Rumanía, donde fue acogido por un hombre llamado Gibson, el representante del Servicio Secreto inglés, en Budapest.

Y la Checa —siempre de acuerdo con el relato de Voikov— se apoderó de una maleta perteneciente a Yakovlev, oculta en un ático del Hotel Granada, de Moscú. Entre sus papeles encontraron un manuscrito que era el boceto de una novela en la que se relataba un idilio entre un joven revolucionario y una princesa. La princesa, que se describía con detalle, tenía un asombroso parecido con la gran duquesa Maria Nicolaevna. Como Yakovlev había intentado torpedear manifiestamente las negociaciones para una paz por separado en Brest-Litovsk toda su identidad y personalidad fue convertida en secreto de Estado; y esto explica por qué los libros sobre el Servicio Secreto, publicados en Londres, siempre muy discretamente, nunca le han concedido la mención que merece.

## HACIA EL DESENLACE

Afortunadamente para Nicolás, nunca se le ocurrió que el traslado a Ekaterinburg y las nuevas humillaciones, fueran de mal presagio para él y para su familia. Pocas semanas antes de su fusilamiento, estaba casi animado. El primero de mayo, después de su primera noche en la cárcel, se apresuró a registrar, en su diario, que "había dormido maravillosamente". La noche anterior había escrito: "La casa es hermosa y bien cuidada. Han puesto a nuestra disposición cuatro grandes habitaciones: un dormitorio, un cuarto de baño, un comedor cuyas ventanas dan a un pequeño jardín y desde las que puede verse la par-

te baja de la ciudad y, finalmente, una gran sala de estar".

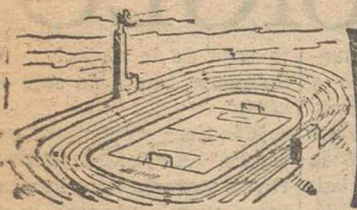
Más tiesa y orgullosa que nunca, Alejandra Feodorovna parecía tan incapaz como su marido para apreciar la triste realidad. A su llegada a Ekaterinburg empezó a practicar una especie de huelga del hambre que solía levantarse de mesa sin tocar los platos preparados cuidadosamente por el cocinero Jaritonov para entre las comidas, el joven pinche, Leonid Siednev, tenía que llevarse macarrones especialmente preparados y una especie de gachas blancas.

Pero pronto la vida cotidiana de la casa Ipatiev se deterioró rápidamente, hasta un nivel carcelario. En Zarkoye, la familia imperial había estado "confinada" con todo lujo; en Tobolsk vivieron cómodamente. Ahora experimentaron un régimen de prisioneros políticos. El Soviet local dispuso que la casa de Ipatiev fuese rodeada de una alta valla. Sin embargo, sus condiciones eran muy favorables en comparación con las de los liberales encarcelados en Schlüsselburg, a las que sufrieron los enemigos de Stalin. Hasta el último minuto, cuando las muchachas y el muchacho fueron brutal y salvajemente sacrificados en holocausto a la razón de Estado, los Romanov no fueron tratados mal. La imagen más conmovedora que tenemos de la casa Ipatiev es la descripción del joven zarevich, Alexis, trazada por Eugeni Platonovich N., un joven monárquico que se disfrazó de guardia rojo con el fin de ayudar a los Romanov.

"El pobre Alexis permaneció en la cama todo el día. Su padre ayudaba a trasladar su cama de una habitación a otra. Cuando vi a este pobre muchacho enfermo hube de suspirar. Su cara era transparente como la cera y sus ojos estaban tristes como los de un animal perseguido por los lobos. A pesar de todo me sonreía y bromaba cuando yo me inclinaba profundamente ante él. Sus hermanas estaban llenas de vitalidad y de ellas se desprendería el amor a la vida, mientras que el Zarevich parecía como si ya no perteneciera a este mundo. Anastasia era un diablillo encantador, un sacacorchos de travesuras y nadie podía aburrirse en su compañía. Vivaracha y siempre en movimiento, se pasaba el tiempo haciendo que su perro favorito hiciese gracias como en el circo.

Alex, Anastasia, Olga y Tatiana se reunieron con sus padres y María el 23 de mayo. Sus profesores, el suizo Pierre Gilliard y el inglés Sydney Gibbs, les acompañaron desde Tobolsk en trineo y tren en un viaje que fue una dura prueba para Alexis.

Copyright 1968 by QUERA MUNDI. Derechos para España, Agencia FIEL, en exclusiva para nuestro periódico.



# Deportes

## EL FUTBOL DE VERANO

### Los tres torneos internacionales más importantes del fútbol actual: Costa del Sol, Mohamed V y Trofeo Carranza

#### En Cádiz solo jugarán este año equipos españoles

Por José Manuel HERNANDEZ PERPIÑA

Agosto siempre nos trae calor y moscas. Mediado el mes los malagueños abren la Rosaleda para dar entrada al Torneo Costa del Sol. Un torneo ya acreditado e importante.

Después hay un tránsito entre el Costa del Sol y el Carranza, que llenan los organizadores del Mohamed V, en Casablanca. Y, finalizando agosto o comenzando septiembre, Cádiz abre los brazos amigos para reunir a los mejores equipos del momento, en un trofeo que ya tiene historia, fama y prestigio mundial.

El historial de estos torneos futbolísticos es el siguiente:

**COPA MOHAMED V.**—Se disputa anualmente, por estas fechas, en Casablanca (Marruecos), y lleva el nombre del sultán emperador, Sidi Mohamed ben Youssef "Mohamed V", y viene jugándose, ininterrumpidamente, desde el año 1963.

Han tomado parte en el mismo, muy buenos clubs europeos y americanos, y entre los españoles hay que destacar al Real Madrid, Atlético de Madrid Real Zaragoza y Valencia C. F. Se han jugado seis ediciones completas, que han tenido los siguientes clubs ganadores:

- 1962.—Stade Reims.
- 1963.—Partizan de Belgrado.
- 1964.—Boca Juniors.
- 1965.—Club Atlético de Madrid.
- 1966.—Real Madrid.
- 1967.—Bandera Roja de Sofia.

**TORNEO INTERNACIONAL "COSTA DEL SOL"**—Lo organiza anualmente, el Club Deportivo Málaga, y se juega en la Rosaleda malagueña.

El historial es el siguiente:

- 1961.—Atlético de Bilbao.
- 1962.—A. S. Roma.
- 1963.—C. D. Málaga.
- 1964.—Sevilla C. F.
- 1965.—Tottenham inglés.
- 1966.—Tottenham inglés.
- 1967.—R. C. D. Español.

En la presente edición toman parte Racing de Buenos Aires, Anderlecht de Bélgica, Real Madrid y C.D. Málaga.

Los partidos se han de jugar así:

17 de agosto: Racing Buenos Aires-Málaga y Anderlecht-Real Madrid.

18 de agosto: Los vencidos jugarán por la tarde, a las 19'30, el torneo de clasificación para el tercero y cuarto puestos, y los vencedores, la final, por la noche, a las 23 horas.

La valía de los equipos contendientes y la participación de clubs españoles y extranjeros de gran talla, en ediciones anteriores, le ha dado una categoría al torneo digna de figurar entre los primeros de Europa.

**TROFEO "RAMON DE CARRANZA"**—Se juega anualmente en Cádiz, organizado por el Ayuntamiento de dicha ciudad, teniendo como escenario el Estadio Ramón de Carranza.

Los ganadores de las ediciones anteriores son los siguientes:

- 1955.—Sevilla C. F.
- 1956.—Sevilla C. F.
- 1957.—Sevilla C. F.
- 1958.—Real Madrid C. F.
- 1959.—Real Madrid C. F.
- 1960.—Real Madrid C. F.
- 1961.—C. F. Barcelona.
- 1962.—C. F. Barcelona.
- 1963.—S. L. Benfica.
- 1964.—Real Betis Balompié.
- 1965.—Real Zaragoza.
- 1966.—Real Madrid C. F.
- 1967.—Valencia C. F.

Veintiocho clubs han tomado parte en estas trece ediciones del trofeo. Los españoles Sevilla C. F. Atlético de Madrid, Atlético de Bilbao, Real Madrid, C. F. Barcelona, Real Zaragoza, Valencia C. F. y Real Betis Balompié de Sevilla, nombrados por orden de participación.

Los extranjeros Atlético de Portugal, O. S. Belenenses, Racing de París, A. S. Roma, Viena Sport Club, Standard de Lieja, A. S. Milán, Stade de Reims, Eintracht de Francfort, River Plate de Argentina, Peñarol de Montevideo, Inter de Milán, San Lorenzo de Almagro, S. F. Benfica, A. C. Fiorentina italiano, Boca Juniors argentino, Flamengo de Brasil, A. C. Torino italiano y Coringhians y Vasco de Gama brasileños,

también referidos por orden de su aparición en el Trofeo.

Sólo un club extranjero, S. L. Benfica de Lisboa, ha sido ganador del Trofeo. Fue en la edición novena, en pugna con Fiorentina italiano, en 1963. Y de las trece ediciones, seis han tenido como finalistas equipos extranjeros: 1955, el Atlético de Lisboa; 1961, Peñarol de Montevideo; 1963, Fiorentina Italiano; 1964 y 1965 el SL Benfica portugués y 1966 el Torino italiano.

En la presente edición, décimocuarta de orden, han sido contratados Real Madrid CF, Club Atlético de Madrid, CF. Barcelona y Valencia CF.

Los partidos se han de disputar los días 31 de agosto y 1 de septiembre,

con arreglo al siguiente orden de juego:

Día 31, a las seis de la tarde, Atlético de Madrid-Valencia CF y a las once de la noche Real Madrid-Barcelona.

Día 1 de septiembre, a las seis de la tarde los vencidos del día anterior y a las once de la noche, la final, en disputa del trofeo.

Este trofeo lleva el nombre de don Ramón de Carranza, en memoria del padre del actual alcalde don José León de Carranza, Marqués de Villapescadilla.

Y esto es todo amigos.

(Es un reportaje deportivo especial para Agencia FIEL. Prohibida la reproducción).

## Noticias deportivas de hace 20 años

8 DE AGOSTO DE 1948

El Albacete queda incluido en el grupo quinto de la Tercera División, categoría que consta de seis. Intervendrán en esta competición, con nuestro titular, el Segarra, de Vall de Uxó; Sueca; Acero, de Sagunto; Játiva, Elche, Cartagena, Alicante, Eldense, Imperial, Almería, Cieza, Orihuela y Naval, de Cartagena.

\*\*\*

La Junta Directiva hace un llamamiento apremiante a la afición. Se está tratando de hacer un "equipazo", habiéndose invertido ya más de 200.000 pesetas. Se ha abierto una suscripción popular que lleva recaudadas unas 30.000 pesetas.

\*\*\*

Por gestión directa de los directivos, señores Pardo y López Linares, se ficha a un medio centro. Igual, que viene precedido de gran fama y por el que estaban interesados varios equipos, entre ellos el Castellón y el Levante.

\*\*\*

La temporada futbolística comenzará el 12 de septiembre. Al Albacete le ha correspondido jugar la primera jornada en Elda.

## Casi concertados los fichajes de los jugadores cedidos por el Real Madrid

La actualidad futbolística se centra sobre los tres o cuatro jugadores que faltan para completar la plantilla, que provienen del Real Madrid, en calidad de cesión, y con los que están muy avanzadas las gestiones hasta el punto de que se confía en que en esta misma semana queden incorporados a los entrenamientos.

Como se sabe, se trata de un portero, que ha jugado la última temporada en un club de Tercera División, del grupo central; un defensa central, por el que se interesan varios clubs y otros dos jugadores, que se alinean en la delantera, uno de los cuales, es bien conocido de nuestra afición por haber pertenecido a su plantilla.

Las cosas del fútbol, en estos momentos de conversaciones entre jugadores y directiva aconsejan una prudente discreción, para no entorpecer la marcha de las gestiones. Al fin y al cabo son secretos de poco tiempo. Y, concretamente,

en este caso, es posible que mañana ya podamos dar nombres.

### NOTICIAS DE POR AHI

El primer jugador fichado por el Manchego ha sido Peñalver, que en la temporada pasada jugó con el Eldense. Los más inmediatos serán los de otros dos elementos eldenses de la campaña anterior, el portero Beitia y el extremo Latatu.

Al parecer es un hecho el fichaje de Campillo, el robusto portero que pertenece al Hércules, Murcia y Betis, por el Eldense; también parece que firmaron Estrela, defensa que fue del Cartagena y Murcia, y Poceiro, también defensa, que jugó en el Huelva.

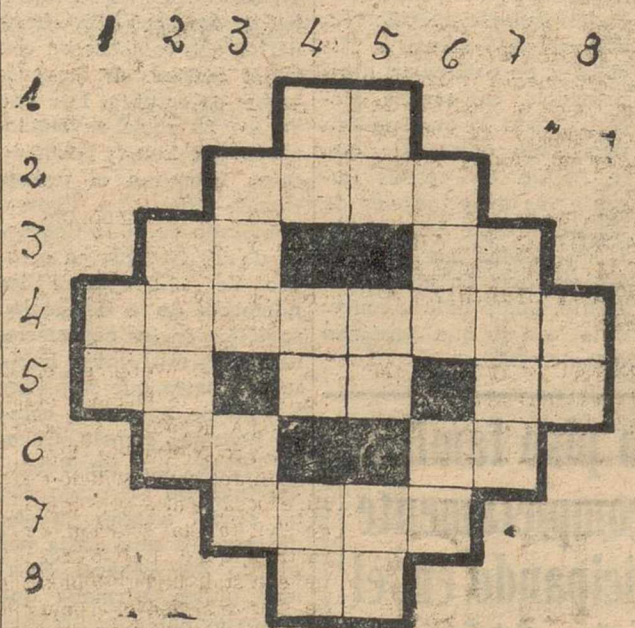
Lo primero que han hecho en Elda ha sido el quinteto defensivo que puede estar formado por Campillo; Estrela, Echevarría, Antonio Ruiz y Poceiro.

Y es que lo que más importa, según los sistemas de juego de hoy es la parte defensiva.

Nos llegan noticias de Benidorm, en el sentido de que han contratado los servicios del entrenador Pepe Torres, que anteriormente ha preparado a diversos equipos de la región allicantina. Hasta el momento teníamos referencias de que ese puesto lo iba a desempeñar Díaz Dagoraz, quien ya había realizado algunas gestiones con jugadores de nuestra cantera, tales como Alfaro, Mariano, Bibian,

## Crucigrama número 1.099

Por Ricardo PALACIOS



**HORIZONTALES.**—1. En francés, nacido.—2. Pasa de adentro afuera.—3. Símbolo del polonio. Matrícula de coche española.—4. Piedra fina de color verde amarillento.—5. Existe. Prefijo que sirve para reforzar el sentido de una voz. Símbolo del actinidio.—6. Dativo del pronombre. Marchar.—7. Ijada.—8. Carta de la baraja.

**VERTICALES.**—1. Nombre de letra.—2. Pesantez.—3. Hermana. Adverbio de afirmación.—4. Apócope de nada. Desinencia verbal. Cierta expresión de la risa.—5. Artículo. Preposición. Moneda de cobre de los romanos.—6. Demostrativo. Moverse de un lado para otro.—7. Anudar.—8. Lengua provenzal.

Entrega inmediata  
**TRACTORES MASSEY FERGUSON**  
 Modelo 178 de 72 H. P.  
**Auto-Mecánica Albacetense ALBACETE**

## Amarra de plástico para superpetroleros



HAMBURGO.—(Impresiones de Alemania)—Logróse ahora en la República Federal de Alemania confeccionar la amarra de fibras sintéticas más larga y más fuerte del mundo. Los cordeleros de una fábrica de cabos en la vecindad de Hamburgo, consiguieron producir en la nave de taller de 220 metros de longitud y sobre doce carros, una trenza de 440 metros de largo, compuesta de varios cabos de polipropileno, del grueso de un brazo. La amarra así resultada tiene una circunferencia de más de 35 centímetros. Entretanto fue embarcada a Génova y entregada a un gran astillero italiano. Se precisan tales amarras sobre todo para superpetroleros durante la carga del aceite. Cabos de cáñamo de esta resistencia serían demasiado pesados y no serían tan elásticos y tan resistentes a la rotura como los de fibras de polipropileno. A pesar de su largo de casi

### FUE EN LA «OFICINA MUNICIPAL» Y NO EN LA OFICINA DE TURISMO DEL MINISTERIO

Puntualización a la noticia del robo de la caja fuerte en Pamplona

MADRID, 8.—En relación con una noticia de Pamplona sobre asalto a la oficina de turismo de dicha ciudad, fuentes oficiales han precisado que dicha oficina "es la municipal" de aquella capital y no la oficina de información turística del Ministerio de Información y Turismo.—Cifra.

medio kilómetro, esta amarra de plástico flotará, gracias a lo cual, al fijarla en una boya, por ejemplo, delante de la costa del Africa septentrional, se impedirán sobre todo daños de la hélice. Al alcanzar estos cabos incluso para amarrar petroleros de unas 200.000 toneladas, como están en vías de construcción en la República Federal de Alemania y en el Japón.

### PERDIDAS

En la Jefatura de la Policía Municipal, se encuentran depositados los siguientes artículos que han sido hallados extraviados en la vía pública:

Cierta cantidad de dinero, que ha sido hallada en calle Abelardo Sánchez, frente a Sanatorio Nuestra Señora del Rosario.

Un cajón de mesa con cierta cantidad de dinero.

Una chaqueta de caballero.

Una camiseta de caballero.

Un bolso de señora, vacío.

Varios llaveros.

Varios pares de gafas graduadas.

Estos artículos se entregarán a las personas que acrediten ser sus dueños.

Albacete, 8 de agosto de 1968.

## Toros y toreros

ALFREDO LEAL VIENE A TOREAR A ESPAÑA

Es el primer diestro mejicano que actuará después de la firma del convenio

MADRID, 8.—El matador de toros mejicano, Alfredo Leal, ha llegado esta mañana de Méjico, con objeto de cumplir unos contratos que tiene firmados en España.

Alfredo Leal manifestó que está muy contento de torear en España, después de haberse firmado el convenio hispano-mejicano, que ha derribado una serie de barreras entre los toreros españoles y los del otro lado del Atlántico.—Cifra.

## LA MUCHACHA MAS RAPIDA DE HAMBURGO



HAMBURGO, (Impresiones de Alemania).

Christel se llama esta muchacha hamburguesa, de trencitas rubias, de 21 años de edad y de 55 kilos de peso. Monta en una motocicleta modelo Harley-Davidson de 1.200 cm<sup>3</sup>, construida en el año 1933. La máquina pesa 250 kilos y desarrolla una velocidad de 150 kilómetros hora. Nuestro fotógrafo sorprendió a Christel con su «elefante» al querer acompañar en el puerto de Hamburgo un vapor en su salida.

## Tres muertos y 4 heridos...

(Viene de la Pág. DOCE)

cruce de las calles Córcega y Marina.

También en colisión, esta vez de motocicleta y automóvil, resultó muerto el pasajero de la máquina, Francisco López Galot, de 53 años, vecino de Sabadell. Conducía la moto Nicolás López Conti, de 20, de la misma vecindad, quien al igual que el piloto del coche, Emilio Ejea ASENSIO, de 37 años, vecino de San Adrián del Besós, salieron ilesos. Este accidente se registró a las 7,40 de esta mañana, en la carretera comarcal de Santá Coloma, de Gramanet, cerca de Barcelona.

Del tercero, asimismo por choque de carro y automóvil, fue víctima el conductor del primero, Miguel Cabezas Gascón, de 40 años, vecino de Tarrasa. Guiaba el coche José Comas Pujol, de 58 años, de la misma vecindad, y en cuyo término

ocurrió el accidente, a las 4,15 de la madrugada, kilómetro 26,700 de la carretera local de Gracia a Manresa. El cadáver del infortunado carretero fue

arrollado, poco después, por el camión L-38.139, que conducía Ramón Vergara Company, de 42 años, vecino de Balaguer.—Cifra.

## Se ven veinte veces más...

(Viene de la pag. PRIMERA)

uu embotellamiento continuado prácticamente desde Biarritz.

"Por dos veces me ha costado dos horas y media hacer hoy 50 kilómetros."

"La mayoría de los turistas—dice Mann—son franceses, pero también hay un número de coches británicos, alemanes y belgas. El vicecónsul británico en San Sebastián, me dijo: "No ha habido absolutamente ningún ca-

so de cualquier súbdito británico molestado por la búsqueda de la Policía o por cualquier otra acción".

El conocido periodista británico termina su despacho fechado el miércoles en San Sebastián, diciendo que esta ciudad sigue disfrutando del favor de la alta sociedad madrileña y de altos funcionarios de la Administración. Dice que los hoteles están llenos y recuerda que en las dos o tres semanas próximas se espera al Jefe del Estado para su acostumbrada y breve visita anual a la ciudad.—

## NO CREE EN LOS PLATILLOS VOLANTES EL DIRECTOR DE LA NASA

Declaró a su llegada este mediodía, a Madrid

MADRID, 8.—"Ni la N.A.S.A. presta ninguna atención a los platillos volantes, ni yo personalmente creo en ellos", ha dicho a un redactor de "Cifra" el director de la N.A.S.A. señor James E. Webb, en el aeropuerto de Barajas, al mediodía de hoy, a donde llegó, procedente de Estados Unidos, acompañado de su esposa e hija, al objeto de "visitar la estación de rastreo que la N.A.S.A. tiene instalada en Robledo de Chavela, estación muy importante en el programa de investigación espacial de los Estados Unidos". En el aeropuerto esperaban al señor Webb, el embajador de los Estados Unidos en Madrid, Robert F. Wagner y otras personalidades de la embajada así como el ingeniero señor Bautista, director de las estaciones espaciales de España.—Cifra.

## EL DIRECTOR DE «BLANCO Y NEGRO», EN MEJICO

Para una serie de reportajes sobre el país

MEJICO, 8.—El director de la revista madrileña "Blanco y Negro", Guillermo Luca de Tena, se encuentra en esta capital al frente de un grupo de redactores y fotógrafos para iniciar una serie de reportajes gráficos sobre los principales lugares turísticos mejicanos, para la serie "las más bellas ciudades del mundo" de la revista citada.

El señor Luca de Tena, visitó hoy al oficial mayor del Consejo Nacional de Turismo de Méjico, para informarle del propósito de publicar en "Blanco y Negro" reportajes gráficos a color sobre Taxco, Acaapulco, Mérida, Cholula, Guanaajuato y otras ciudades características del país azteca.—Efe.

## AL CAER... EL MADRILEÑO «TRES MILLONES»

El agraciado --niño o niña-- es esperado mañana o el sábado «todo lo más»

MADRID, 8.—Al finalizar el pasado día 6, Madrid tenía una población de 2.999.220 habitantes, quedando por tanto sólo 780 para alcanzar los tres millones, cifras estas que son las últimas obtenidas por el Departamento de Estadística del Ayuntamiento madrileño y que han sido comunicadas a la agencia "Cifra" en las primeras horas de la mañana de hoy.

Un portavoz del mismo Departamento ha confiado igualmente que teniendo en cuenta el ritmo normal de nacimientos de estos últimos días, "el madrileño tres millones vendrá al mundo mañana o todo lo más el día 10", aunque probablemente hasta el lunes de la próxima semana no se sepa.—Cifra.

## FINANCIEROS ESPAÑOLES A BUENOS AIRES

MADRID, 8.—Para Buenos Aires y en viaje de carácter profesional, han salido el director y el subdirector general del Banco Exterior de España, don Claudio Ferro y don Nemesio Fernández-Cuesta, respectivamente.—Cifra.

# BOXEO

BOLERA WHISKY CLUB

Sábado, 10 de agosto  
A las 11 noche  
SENSACIONAL VELADA  
PUGILISTICA  
6 COMBATES, 6  
PRECIOS POPULARES

# SUCESOS Tres muertos y cuatro heridos, balance de accidentes en las últimas veinticuatro horas

MADRID, 8.—Tres muertos y cuatro heridos es el balance de varios accidentes registrados en las

## TRAGEDIA EN UNA MINA DE ESTADOS UNIDOS

Ocho obreros atrapados a más de dos mil metros de profundidad

GREENVILLE (Kentucky, Estados Unidos), 8.—Los ocho mineros atrapados a 2.438 metros bajo tierra, en una mina de carbón local, como consecuencia de una explosión, han sido encontrados hoy, muertos, por los grupos de búsqueda y salvamento.

Se teme que otro minero más, al parecer sepultado también entre los escombros, se halle, asimismo, muerto.

Los cadáveres de las víctimas fueron descubiertos poco antes de las 09.00 de la mañana (hora española). Los restos fueron sacados a la superficie y trasladados en ambulancia al Hospital de Greenville.

Paul Gregory, que dirigía las operaciones de rescate, declaró que los mineros murieron a causa de la explosión y no como consecuencia del hundimiento que provocó la misma en la mina.

La mina afectada es la "River Queen", de la empresa "Peabody".—Efe-Upi.

## Nuevas "gamberradas" de jóvenes turistas franceses, en Alicante

Arrojaron sillas a la piscina y, finalmente, al propietario del establecimiento que les llamó la atención

ALICANTE, 8.—Un grupo de jóvenes franceses, después de molestar hasta extremos realmente intolerables, en el restaurante «Marcos Botella» en Callosa de Ensarriá, de esta provincia, comenzaron a tirar sillas a la piscina. Tras haber sido amonestados sin resultado, se avisó al propietario, quien se acercó a llamarles la atención. Sin ninguna consideración fue arrojado a la piscina.

Todo ello estuvo a punto de provocar un serio conflicto entre los franceses y el personal del establecimiento. Los primeros optaron finalmente por marcharse.—Cifra.

## INGRESAN EN UN REFORMATARIO OTROS ALBOROTADORES FRANCESES

ALICANTE, 8.—Cinco componentes del grupo de jóvenes franceses causante del alboroto y altercado

últimas horas, como sigue:

BILBAO.—En estado gravísimo quedó internado en la Residencia Sanitaria "Enrique Sotomayor", de Cruces, Desiderio Rodríguez Antón, de 26 años, vecino de Santurce. Las lesiones se las produjo cuando, hallándose debajo de un montacargas de una obra, descendió es-

te, golpeándole fuertemente en la cabeza.

Arrollado por un turismo en la calle bilbaina de Lersundi, resultó con heridas graves, Leonardo Suso Nancloares, de 63 años, domiciliado en Bilbao.

Desde la localidad burgalesa de Barcedo, fue traído a la Residencia Sanitaria "Enrique Sotomayor", José María Cayuela

Hidalgo, de 40 años, con lesiones de consideración, que se produjo al caer de un árbol.

ZARAUZ.—Heridas gravísimas se produjo, al caer a un precipicio desde una altura de más de cien metros, un joven de unos 25 años, cuya nacionalidad se desconoce, aunque parece ser de nacionalidad francesa. Ocurrió el accidente junto a la barra de la ría de Orío, término de Aya. Rescatado el cuerpo por equipos de socorristas, tras denodados trabajos, porque las olas batían fuertemente las rocas donde se encontraba el herido, fue trasladado a una clínica de San Sebastián.

BARCELONA.—Tres muertos hay que lamentar en otros tantos accidentes ocurridos esta mañana. El primero, al chocar un turismo y un taxi, murió la pasajera del primero de los vehículos, Josefa Domínguez Casals, de 54 años. Ocurrió en el

## "Se olvidaron el féretro... por razones técnicas"

La familia llegó en el avión, pero sin el cadáver

PISA (Italia) 8.—El entierro de Tarcisio Marchetti, que falleció el veinticuatro de julio en una localidad situada cerca de Londres, no pudo celebrarse ayer en Pisa, como estaba previsto, porque el avión en el que viajaban la viuda y otros familiares, no transportaba el féretro que se quedó olvidado en la capital británica.

En el aeropuerto de Pisa se encontraba gran parte de los parientes del difunto y un vehículo de la funeraria para trasladar los restos de Tarcisio Marchetti a su localidad natal, Ponte All'Ania.

Al llegar el avión, descendieron la viuda y los familiares, pero cuál sería su sorpresa al ver que el féretro no había hecho el

viaje, sino que se quedó "olvidado" en el aeropuerto de Londres. "por razones técnicas".—Efe.

## DEVOCION EN AUSTRIA AL CRISTO DE MEDINACELI

Una reproducción de la imagen a un Santuario austriaco

MADRID, 8.—Con motivo de una excursión organizada por la Oficina del Turismo de Austria en Madrid, en colaboración con las agencias de viajes, la compañía "Iberia" y las líneas austriacas, se ha hecho entrega de una reproducción de la imagen del Cristo de Medinaceli, al Santuario Nacional de María Zell, en Austria.

En el curso de la ceremonia de entrega, el superior de la comunidad benedictina que regenta la Basílica, pronunció unas palabras resaltando la unidad de fe católica que preside en los pueblos de España y Austria.—Cifra.

## Para «supervisar» el referéndum en la Guinea Ecuatorial Española

Hoy saldrá —vía aérea— la misión de las Naciones Unidas

NACIONES UNIDAS, 8.—Los miembros de una misión de la ONU, representantes de cinco países y que se trasladarán a la Guinea Ecuatorial española, saldrán por vía aérea, hoy jueves, para supervisar el referéndum, del domingo próximo

en dicho territorio, ha anunciado hoy un portavoz de la Organización Mundial.

La misión, consistente en representantes de Chile, Irán, Níger, Siria y Tanzania, fue creada por el Comité de los 24, en consultas con el Gobierno español.

España ha anunciado que concederá a la Guinea Ecuatorial la independencia el 12 de octubre. La misión de la ONU no solamente supervisará el referéndum próximo sino también las elecciones fijadas para el mes próximo.—Efe.

## Continúan las conversaciones para la paz



PARIS.—El coronel Ha Van Lo, miembro de la delegación norvietnamita que trabaja en las conversaciones para la paz con los americanos, llega al Centro Internacional de Conferencias, para asistir a una nueva sesión de trabajo. (Telefoto Upi-Cifra).

Pasa a la página 11

## En el Japón, primer trasplante de corazón

La operación, de un muchacho de 20 años a otro de 18, ha sido calificada como un éxito

TOKIO, 8.—Cirujanos japoneses han efectuado hoy un trasplante de corazón. Han practicado la operación en un muchacho de 18 años. Este es el primer caso de trasplante de corazón en Asia.

Los cirujanos calificaron la operación, que tu-

vo una duración de tres horas y media, como un éxito.

El corazón trasplantado pertenecía a otro muchacho de 20 años de edad, cuyo nombre no se ha revelado.

Se llevó a cabo en la Universidad Médica de Sapporo, capital de la isla de Hokkaido, en el Norte del Japón, junto a las costas de Siberia.

La operación la dirigió el cirujano doctor Juro Wada.—Efe.

## DE LA PISTA, AL SANATORIO

Pero batieron el «récord» mundial del baile

BUENOS AIRES 8.—Una pareja de jóvenes integrada por Roberto Acuña de 30 años y Nelly Reinoso, de 25, bailaron ininterrumpidamente durante 92 horas y 15 minutos para conseguir así batir el récord mundial que ostentaba el sudafricano Richard Mac Konern con 91 horas. Ambos jóvenes se encuentran en estos momentos internados en un sanatorio de esta capital reponiéndose del esfuerzo.—Efe.

## SE LA JUGO

«A LO ESPAÑOL»

Ahora ha sido gratificado por el «Midland Bank», de Londres (125.000 pesetas)

MALAGA, 8.—Hace poco más de un año, el recepcionista del hotel "Tres Carabelas", de Torremolinos, don Eusebio Carrillo, consiguió detener, con evidente riesgo personal, al súbdito inglés, Edward Carter, que había estafado cinco millones de pesetas al Midland Bank Limited, de Londres.

La detención fue posible gracias al conocimiento de judo que posee el señor Carrillo.

Ahora, al cabo del tiempo, ha recibido una carta del Midland Bank, a la que adjunta la Dirección de la indicada entidad bancaria un cheque por ciento veinticinco mil pesetas, "como gratificación por su decidida actuación". En la carta se le piden disculpas por la demora, manifestando que ha sido debida a la minuciosa investigación practicada conjuntamente por las policías española e inglesa, para recuperar todo el dinero del que se apoderó Carter.—Cifra.

LA VOZ DE ALBACETE DIARIO DE LA TARDE

Jueves, 8 de agosto de 1968 - Teléfonos - 213584 - 213585